

KEOMMA[®]
PROGETTI SARTORIALI
ITALIA

330
YEARS

Luxury Vintage Style

NEW DÉCO STYLE

New Classic style

3D MODELS ARE AVAILABLE ON OUR WEBSITE



Luxury Vintage Style



Models

NEW CLASSIC STYLE

Melania	4-15
Gaia	6-8 • 12-17 • 104-107
Raffaello	18-31

CLASSIC STYLE

Cristina	34-49
Gloria	50-59
Sofia	60-67
Valeria	36-37 • 42-45 • 64-65 • 74-75
Dania	68-75
Federica	70-73 • 122-125
Bellini	76-85
Chinook	78-81

NEW DÉCO STYLE

Irina	86-95
Charlie	86-87 • 94-97

NEW CLASSIC STYLE

Oliver	102-107
Lilia	108-115
Pamela	116-121
Angelica	122-130
Royal	132-139
Bergere	136-143
Pouff Angelica	142-143
Eva	128-131 • 144-145

Cultura del Progetto 146-147

SCHEDE TECNICHE 148-164



MELANIA
New Classic style

MELANIA

IL CLASSICO IN VESTE TRENDY

VIRTUOSISMI DECORATIVI
E RAFFINATA ECCENTRICITA'
PROTAGONISTI DI UNA COLLEZIONE
DALLA SEDUCENTE ELEGANZA.

DECORATIVE VIRTUOSITY
AND REFINED EXCENTRICITY
MAJOR PLAYERS IN A COLLECTION
OF SEDUCTIVE ELEGANCE.

ДЕКОРАТИВНАЯ ВИРТУОЗНОСТЬ
И УТОНЧЁННАЯ ЭКСЦЕНТРИЧНОСТЬ
ГЛАВНЫЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ
КОЛЛЕКЦИИ
ПЛЕНИТЕЛЬНОЙ ЭЛЕГАНТНОСТИ

MELANIA & Gaia







MELANIA
Luxury vintage



Новая коллекция мебели от фабрики «Отавки» — это сочетание традиционных материалов, качественных тканей и современных обивочных технологий. Мы предлагаем пошивное ателье, создавая атмосферу изысканного комфорта, которая пересекает исторические эпохи и разные тенденции. Они находят свое воплощение в сочетании и в стилистике столбов и оригинальности тифов. Мы создаем уют, комфорт, солидность и изысканности.





RAFFAELLO
New Classic style

MODERNO RINASCIMENTO

L' ELEGANZA DELLE LINEE,
DELLE TEXTURE E DEI COLORI
SOTTOLINEA IL VALORE DELL'UNICITA'
DEL PROGETTO

THE ELEGANCE OF LINES,
TEXTURES AND COLOURS
UNDERLINES THE UNIQUE VALUE
OF THE DESIGN.

ЭЛЕГАНТНОСТЬ ЛИНИЙ,
МАТЕРИАЛОВ И ЦВЕТОВ
ПОДЧЕРКИВАЮТ ЦЕННОСТЬ
УНИКАЛЬНОСТИ ПРОЕКТА.

RAFFAELLO

New Classic Style

Per chi vuole creare un ambiente in cui trovarsi a proprio agio, di assoluto pregio estetico, ed emozionale.

Ecco quindi la passione per i particolari, curati in modo quasi ossessivo, per i materiali, per il design ricercato ed al tempo stesso funzionale.

For those who want to create an environment in which to be at ease, of absolute aesthetic and emotional value.

It is an almost obsessive passion for details, for materials, for a sophisticated and at the same time functional design.

Для тех, кто хочет создать атмосферу, в которой можно чувствовать себя комфортно, в полном эстетическом и эмоциональном достоинстве.

Вот так создана страсть к деталям, созданным с почти маниакальной заботой к материалам, к утончённому и в тоже время функциональному дизайну.





RICERCATO IN OGNI DETTAGLIO

New classic: quando il nuovo incontra l'antico. Nasce una collezione dalle forme ampie e morbide, personalizzata con tessuti innovativi che donano un forte impatto scenico. Raffaello è espressione di un mood neoclassico, caratterizzato da una cura dei particolari estrema, come ad esempio nella lavorazione a motivi geometrici del tessuto degli schienali e dalla comodità e funzionalità tipiche dei progetti contemporanei. Completano il tutto i complementi d'arredo appariscenti e teatrali, come le lampade a sospensione e da tavolo ed i ricercati tavolini d'antan.



New Classic: when modern meets antique. A collection is born of wide and soft contours, customized with innovative fabrics to obtain a strong visual impact. Raffaello is the expression of a neoclassical mood, characterized by extreme attention to detail, such as geometrical patterns worked into the backrest fabric and the comfort and functionality typical of contemporary designs. Flamboyant and theatrical furnishing accessories complete the line, such as hanging lights and table lamps, and the sought-after vintage side tables.

New Classic: когда новое встречается с античностью. Рождается коллекция с широкими и мягкими формами, персонализированная инновационными тканями, которые дарят сильное сценическое впечатление. Раффаэло - это выражение настроения неоклассицизма, выделяющегося маниакальной заботой к деталям, как например в обработке с геометрическими рисунками ткани спинок сиденья, и в удобстве, и функциональности, типичными для современных проектов. Завершают всё яркие и театральные предметы интерьера, такие как подвешенные и настольные лампы, а также столики д'антан.





RAFFAELLO Chaise Longue

Il fascino di forme avvolgenti, accostate al lusso di accessori preziosi. Un insieme che trae ispirazione dal disegno caratterizzato dalle linee essenziali che sembrano racchiudere lo spazio, per regalare al comfort della seduta un "vestito su misura".

The charm of enveloping shapes, coupled with the luxury of precious accessories. A collection that draws inspiration from the design featuring the essential lines that seem to enclose space, to give the comfort of the sitting a "tailored dress".

Привлекательность мягких форм, сопоставляется с роскошью драгоценных аксессуаров. Набор, который должен его дизайн характеризуется чистыми линиями, которые, кажется, чтобы приложить пространство, чтобы дать комфорта сиденья в «сшитый костюм».

RAFFAELLO

Componibile





CLASSIC
Book:

Cristina
Gloria
Sofia
Valeria



CLASSIC
COLLECTION

CRISTINA



CRISTINA & Valeria



CRISTINA

CANONE CLASSICO

COMPONIBILITA' DELLE FORME
PER ACCOSTAMENTI RICERCATI,
E NUANCE ALL'INSEGNA DELL'ELEGANZA.

MODULAR SHAPES
FOR SOPHISTICATED COMBINATIONS,
AND NUANCE ALL MADE
UNDER THE EMBLEM OF ELEGANCE.

СОВМЕСТИМОСТЬ ФОРМ
ДЛЯ ИЗЫСКАННОГО СОЧЕТАНИЯ
И НЬЮАНСЫ ПОД ЭМБЛЕМОЙ
ЭЛЕГАНТНОСТИ.







VALERIA

Preziosi intarsi e le volute armoniose, evocano il paziente e rassicurante lavoro artigianale che è patrimonio vivo e presente nelle nostre creazioni. Come in una rappresentazione teatrale, ogni singolo particolare è al tempo stesso protagonista e parte indissolubile dell'insieme.

The precious inlay work and the harmonious spirals evoke the patient and skillful craftsmanship, typical of our creations' heritage. Like in a theatrical performance every single detail is at the same time the main character and the indissoluble part of the whole.

Изящные вставки и гармоничные формы – результат кропотливой и вдохновенной работы, которая является настоящим живым наследием и присутствует в каждом нашем изделии. Как в пьесе, каждой детали отведена своя роль, и все детали являются неразрывной частью целого.







CRISTINA

RICERCATEZZA SARTORIALE

Singole note decorative degli intarsi si fondono con i ritmi suadenti delle forme dal disegno curvilineo che sembrano volteggiare con leggerezza in un insieme di armoniosa signorilità e ricercatezza estetica.

Ogni dettaglio concorre alla visione d'insieme, in un iconico modello che mantiene intatto nel tempo il proprio charme.

Che conquista per l'impeccabile realizzazione sartoriale e per la bellezza e preziosità dei suoi morbidi tessuti.

Carattere romantico, look ricercato, espressione di una sapiente tradizione italiana.

Single decorative notes in the inlays blend with the enticing rhythms of the curvilinear design forms that seem to lightly circle in a set of harmonious elegance and aesthetic refinement. Every detail contributes to the overall vision, in an iconic model that keeps its charm intact over time.

The impeccable tailoring and the beauty and preciousness of its soft fabrics makes it a winner.

A romantic soul, a sophisticated look, an expression of a cultured Italian tradition.

Отдельные декоративные ноты инкрустаций смешиваются с привлекательными ритмами форм рисунка с кривыми линиями, которые, кажется кружатся с лёгкостью в совокупности гармоничного благородства и эстетической изысканности.

Каждая деталь участвует в общем виде, в иконической модели, которая поддерживает нетронутым временем свой шарм.

Который покоряет своей безупречной пошивочной реализацией и красотой, и ценностью своих мягких тканей.

Романтический характер, изысканный вид, выражение опытной итальянской традиции.

CRISTINA *Chaise Longue*





CLASSIC
COLLECTION

GLORIA



GLORIA

PORTAMENTO REGALE

RICHIAMI OTTOCENTESCHI ED
ELEGANTI TESSUTI DAMASCATI
PER LASCIARSI INCANTARE
DAL FASCINO DELLE CORTI REGALI.

NINETEENTH CENTURY APPEAL AND
ELEGANT DAMASK FABRICS
LET YOURSELF BE CHARMED
BY THE SEDUCTIVE ROYAL COURTS.

ОТГОЛОСКИ 18-ОГО ВЕКА И
ЭЛЕГАНТНЫЕ ДАМАСКОВЫЕ ТКАНИ
ЧТОБЫ БЫТЬ ОКОЛДОВАННЫМИ
ОЧАРОВАНИЕМ КОРОЛЕВСКОГО ДВОРА





GLORIA

Armonie di forme, che s'altano in una fioritura di curve, texture dalle nuance platino con echi palladiani e movimento di modanature ed intarsi finemente decorati che corrono lungo i volumi, incorniciandoli. Dedicato a clienti in cerca di un décor esclusivo in grado di vestire gli ambienti con classe ed unicità.

Harmonies of shapes, which bloom into curves, platinum nuance textures with Palladian echoes, and movement of finely decorated mouldings and inlays that run along the volumes, framing them.

Dedicated to customers looking for an exclusive décor able to embellish interiors with class and uniqueness.

Гармонии форм, которые выделяются в цветении изгибов, структура платиновых нюансов с палладинским эхом и движение украшений и тонко украшенных инкрустаций, которые двигаются вдоль объёмов, обрамляя их.

Предназначено для клиентов, в поиске эксклюзивного декора, способного украсить обстановку своими классом и неповторимостью.





CLASSIC COLLECTION

SOFIA



SOFIA

NOTE DI STILE

A volte il destino è già scritto nel nome. È esattamente così per questa collezione che porta il nome di regine e principesse europee del passato e del presente. Con cui condivide il carattere nobile, dato dalla preziosità dei ricami e dei tessuti ed un aspetto di elegante fierezza ispirato dal disegno classico dai richiami e dalle suggestioni stile impero.

Una collezione dal fascino indiscusso, capace di trasformare qualunque spazio in una villa reale: un trionfo di fiocchi, gale, frange e tessuti pregiati, unici per il loro tocco morbido, e soffici imbottiture effetto trapunta che invitano al caldo abbraccio delle sue sedute.

Il rigore classico incontra la decorazione; ne è esempio la versione componibile, particolarmente scenografica, che veste gli spazi con l'allure dei fasti di epoche del passato.

Sometimes destiny is already written in a name. This is exactly the case for this collection which carries the name of past and present European queens and princesses. It shares their noble character, given the preciousness of the embroidery and the fabrics, and an appearance of elegant pride inspired by the classic design and empire-style influence.

A collection of undisputed charm, capable of transforming any space into a royal villa: a triumph of bows, ruffles, fringes and rich fabrics, uniquely soft to the touch, and smooth quilted padding inviting the warm embrace of their seats.

Classical rigor meets design; an example is the particularly scenic modular version that dresses interior areas with the allure and splendour of past ages.

Иногда судьба уже написана в имени. И это находит отражение в этой коллекции, которая названа в честь европейских королей и принцесс, как прошлого, так и настоящего. С которыми разделяет благородный характер, учитывая ценность вышивки и тканей и вид элегантно гордости, вдохновленный классическим рисунком зовов и очарований имперского стиля. Коллекция несомненно очаровательна, способная превратить любое помещение в королевскую виллу: триумф бантов, бахромы и дорогих тканей, уникальных своей мягкостью, и тонкие набивки с эффектом стёганного одеяла, которые приглашают к тёплому объятию своих сидений.

Классическая строгость встречается с украшением; это пример сборной версии, с особенной декорацией, которая одевает помещение привлекательностью роскоши прошедших эпох.



SOFIA & Valeria

IL FASCINO DEL PASSATO
RIVIVE IN FORME CHE CONCILIANO
CONSISTENZA E LEGGEREZZA.

THE CHARM OF THE PAST
RELIVES IN FORMS THAT COMBINE
CONSISTENCY AND LIGHTNESS.

ОЧАРОВАНИЕ ПРОШЛОГО
ВНОВЬ ОБРЕТАЕТ ФОРМЫ, КОТОРЫЕ
СОЕДИНЯЮТ ПРОЧНОСТЬ С
ЛЁГКОСТЬЮ





CLASSIC
COLLECTION

DANIA
VALERIA
FEDERICA



DANIA & Federica

FORME SINUOSE E NUANCE ESCLUSIVE FANNO
DA CONTRAPPUNTO
AL RIGORE CLASSICO
TRA ARMONIA, EQUILIBRIO E PROPORZIONE.

SINUOUS FORMS AND EXCLUSIVE NUANCES
COUNTERPOINT CLASSIC RIGOR
AMID HARMONY,
BALANCE AND PROPORTION.

ИЗВИЛИСТЫЕ ФОРМЫ И ЭКСКЛЮЗИВНЫЕ
НЬЮАНСЫ СОЗДАЮТ КОНТРАСТ
С КЛАССИЧЕСКОЙ СТРОГОСТЬЮ
В ГАРМОНИИ, РАВНОВЕСИИ И ПРОПОРЦИИ



FEDERICA

Il segreto di un fascino senza tempo, racchiuso nelle finiture esclusive, nei decori eseguiti a mano, che insieme al comfort delle sedute rappresentano l'essenza stessa dell'artigianalità che si può ammirare in questa poltroncina dall'intramontabile appeal.

The secret of timeless charm, the exclusive handmade finishing details and motifs, the comfort of the cushioned seat, can all be admired in this small armchair having an eternal appeal.

Секрет вечного очарования эксклюзивных отделок, декоров, выполненных вручную, что вместе с комфортом, который Вы ощутите, расположившись в нем, отражают самую суть восхищающего мастерства.



DANIA & Valeria



DETTAGLI TAYLOR-MADE

Rivestimenti opulenti e finiture preziose per un codice estetico che sfoggia l'artigianalità come tratto distintivo, ed una personalità eclettica; la poltrona Valeria e la collezione Dania prediligono il comfort delle sedute e l'armonia compositiva propria della lezione dei classici e del ritorno al passato, vissuti nel segno della tradizione.

Opulent upholstery and precious finishes for an aesthetic code that flaunts craftsmanship as a distinctive trait, and an eclectic personality; the Valeria armchair and the Dania collection favour the comfort of the seats, the compositional harmony of the classics and a return to the past, to be enjoyed in the name of tradition.

Богатая обшивка и дорогая отделка для эстетического кода, который демонстрирует мастерство, как характерный знак и эклектическую индивидуальность; кресло Валерия и коллекция Дания предпочитают комфорт сиденья и собственную композиционную гармонию лекции классиков и возвращение в прошлое, прожитые под знаком традиции.



CLASSIC
COLLECTION

BELLINI
CHINOOK



BELLINI



SFUMATURE AVVOLGENTI,
E NOTE DECORATIVE
SINTESI DI FUNZIONALITA' ED ESTETICA

EMBRACING NUANCES
AND DECORATIVE NOTES,
A SUMMARY OF FUNCTIONALITY AND
AESTHETICS.

ОЧАРОВАТЕЛЬНЫЕ ОТТЕНКИ
И ДЕКОРАТИВНЫЕ ЧЕРТЫ,
СИНТЕЗ ФУНКЦИОНАЛЬНОСТИ И
ЭСТЕТИКИ



BELLINI

Three distinctive features contribute to illustrate this Collection: decorative taste, craftsmanship and tailoring finishes, in a skilful alchemy of stylistic elegance and classic sumptuousness. Precious fabrics dress the surfaces with a light that exalts the golden accents. Classicism declines in the details and inlays of exquisite manufacture, at all times in the name of an all-Italian tradition.

Three distinctive features contribute to illustrate this Collection: decorative taste, craftsmanship and tailoring finishes, in a skilful alchemy of stylistic elegance and classic sumptuousness. Precious fabrics dress the surfaces with a light that exalts the golden accents. Classicism declines in the details and inlays of exquisite manufacture, at all times in the name of an all-Italian tradition.

Три черты способствуют иллюстрации этой Коллекции: декоративный вкус, ремесленное производство и швейная отделка в учёной алхимии стилистической элегантности и классической роскоши. Дорогие ткани одевают поверхность светом, который превозносит позолоченные тона. Классицизм выделяет себя в деталях и в инкрустациях изысканной мануфактуры, как всегда под знаком итальянской традиции.





BELLINI CHAISE LONGUE

Gli originali accostamenti dei tessuti e dei loro colori impreziosiscono la composizione della Chaise Longue, come in un'opera teatrale in cui le liriche e la melodia si fondono in un insieme ricco di armonie, contrappunti ed effetti.

The original fabrics and colour matching embellish the Chaise Longue, like an opera where lyrics and melody are harmoniously mingled with counterpoints and effects.

Оригинальные сочетания тканей и их цветовых решений украшают композицию шезлонга, как в пьесе, лирика и музыка которой сливаются воедино в гармоничную и самостоятельную мелодию.

BELLINI Chaise Longue





Luxury Vintage Style

IRINA
CHARLIE

New Déco style



IRINA & CHARLIE

LUXURY NEW DÉCO STYLE

L'originale contrasto tra linee fluide ed inediti motivi geometrici, reinterpretata lo stile Déco, in un continuo rimando alle atmosfere "Golden Age" della prima metà del Novecento.

Legno e tessuti ricercati avvolgono le collezioni, donando all'insieme un effetto di calore e di raffinata eleganza.

Collezioni ricche di dettagli raffinati, dall'elevato impatto decorativo, come ad esempio le lampade a sospensione e da tavolo che sembrano gioielli, e che esprimono esclusività e sofisticatezza nella loro ricercata visione d'insieme.

Un mood classico e contemporaneo, proposto in un emozionante mix tra colori caldi ed avvolgenti, dettagli su misura, rinnovato charme.

An unconventional contrast of smooth lines and unexpected geometric patterns reinterprets the Deco style with repeated references to the "GoldenAge" atmosphere of the early 1900s.

Wood and exquisite fabrics embrace the collections, imparting a hue of warmth and refined elegance, and a wealth of detail gives them a high decorative impact. For example, the ceiling and table lamps that are part of the collections seem veritable jewels, conveying a sense of exclusiveness and sophistication to the overall view of any space for an ambience that is classical yet contemporary with a captivating mix of alluring colours, personally selected details and an innovative sort of charm.

Оригинальный контраст между струящимися линиями и уникальными геометрическими мотивами, снова интерпретирует стиль Дэко, в постоянном возвращении к атмосфере «Golden Age» первой половины девятнадцатого века.

Древесина и изысканные ткани укутывают коллекции, даря вместе эффект тепла и изысканной элегантности. Коллекции богаты на утонченные детали, на декоративный эффект, как например подвешенные и настольные лампы, которые кажутся ювелирными изделиями, которые выражают эксклюзивность и изощренность в их общем изысканном виде.

Классическое и современное веяние, предложенное как эмоциональный микс теплых и окутывающих цветов, детали по размеру, обновлённый шарм.





IRINA

MODERN NEW DÉCO STYLE

Sensualità e ricchezza di dettagli estetici raccontano il fascino e le seduzioni d'altri tempi. L'incontro accattivante di materiali, epoche e stili raggiunge un apice espressivo in questa collezione dove forme sinuose e intrecci preziosi si abbinano agli inserti in radica di frassino di betulla ed ai decori in paglia di Vienna rendendo l'insieme sontuoso e dal deciso slancio decorativo. Irina, pur nella sua contemporaneità, conserva intatto lo charme ammaliante di quel periodo.



Sensuous and rich in tasteful detail, these pieces appear to tell of the charm and glamour of bygone days. Eye-catching materials, references to historical periods and styles meet to reach a peak of expression in this collection where

sinuous shapes and precious weaves are combined with ash and birchwoodburl inlays as well as cane-work decorations to create a decidedly sumptuous decorative effect. Though contemporary in its appeal, Irina preserves the alluring charm of that period.

Сексуальность и богатство эстетических деталей рассказывают об очаровании и о соблазнах других времён. Привлекательная встреча материалов, эпох и стилей достигает своей экспрессивной вершины в этой коллекции, где извилистые формы и драгоценные переплетения в вставках корня ясеня и берёзы и в декорациях венской соломы передают роскошную общность и мощный декоративный порыв. Ирина, даже будучи современной, сохраняет нетронутым ослепительный шарм того периода.



IRINA ANGOLARE

NEW DÉCO CHARME

Anche nella versione componibile, Irina si armonizza negli spazi e nei canoni progettuali dei designers con i suoi moduli e le sue linee che sono un dichiarato omaggio al fascino della Vienna del Novecento.

In its modular version, Irina blends into any setting and into any project an interior decorator might devise. Its modular units and lines that are a distinct homage to early 20th century Viennese charm.

Также в своей сборной версии Ирина находит гармонию в пространствах и в проектируемых канонах, сделанных дизайнерами со своими модулями и своими линиями, которые являются открытой данью уважения очарованию Вены девятнадцатого века.





CHARLIE

GLAMOUR NEW DÉCO

Geometrici abbinamenti ed eclettiche influenze Déco per una collezione dallo stile pulito, attuale anche se dal gusto classico, come nella tradizione dei nostri progetti.

Gli intarsi sottolineano le linee sinuose del legno; i rivestimenti sartoriali dalle cromie cangianti donano lucentezza ed un tocco glamour che fa rivivere le atmosfere fascinose e sensuali di un'epoca mai tramontata.

Charlie. Per chi cerca la bellezza ed il lusso fatti su misura.

Geometric combinations and an eclectic Deco influence characterize this collection with a clean style that is contemporary yet classical in taste, befitting the tradition of our design projects.

The inlays highlight the smooth lines of the wood while the

handcrafted covers with their bright hues add shine and a touch of glamour that brings to life the fascinating sensuous atmosphere of an era that has never lost its appeal.

Charlie – for those who yearn for beauty and luxury tailored to their wishes.

Геометрические сочетания и эклектические влияния Дэко для коллекции чистого стиля, всегда актуального, даже если сделанного в классическом вкусе, что соответствует традиции наших проектов.

Инкрустации подчеркивают изогнутые линии дерева, швейная отделка с переливающимися цветами дарят блеск и прикосновение гламура, который даёт ощутить очаровательную и сексуальную атмосферу эпохи, которая никогда не кончается.

Шарли. Для тех, кто ищет красоту и роскошь, сделанные по размеру.







OLIVER
LILIA
PAMELA

New Classic style





OLIVER & Gaia

ISPIRAZIONI VINTAGE

Atmosfere vintage che attraversano periodi storici, culture ed ispirazioni diverse, e reinterpretano la lezione dei classici armonizzandola con elementi dalle forme più contemporanee e lineari.

Il disegno fluido e pulito dei sofà esalta e definisce il concept living dello stile *New Classic* del brand, con cuscini decorativi che richiamano disegni geometrici, così come i ricercati abbinamenti dei tessuti delle poltroncine Gaia evocano un sapore retrò di spiccata raffinatezza.

Vintage atmospheres that cross historical periods, cultures and varied inspirations, and reinterpret the teachings of the classics by harmonizing with elements of more contemporary and linear forms.

The sleek, clean design of the sofas enhances the living concept of the brand's *New Classic* style, with decorative pillows recalling geometric designs, as well as the refined matching fabrics of the Gaia armchairs evoke a markedly sophisticated retro flavour.

Атмосферы винтаж, которые пересекают исторические периоды, культуры и разные вдохновения, и интерпретируют вновь урок классиков, гармонизируя с более современными и чёткими элементами.

Струящийся и чистый эскиз софы превозносит и определяет "concept living" стили "New Classic" брэнда, с декоративными подушками, которые создают геометрические изображения, также, как и изощрённые сочетания тканей кресел Гая вызывают вкус ретро яркой утончённости.

OLIVER & Gaia





LILIA



STILE ECLETTICO

L'eccezione dei materiali tessili, unita ad una vocazione sartoriale tutta italiana, che è l'identità peculiare del marchio, dà vita ad una collezione dalle forme sinuose con sedute avvolgenti e morbide che regalano sensazioni di rilassata e confortevole eleganza.

Nulla è lasciato al caso nella ricerca delle soluzioni di ogni seduta, dalla fascinosa dormeuse al raffinato pouff dal disegno perfettamente raccordato al tratto distintivo dei divani.

Tutti elementi dalla forte personalità, frutto di un design eclettico e ricercato.

The distinctive brand identity comes from the excellence of textile materials combined with an all-Italian tailor-made vocation, giving birth to a collection of graceful shapes with soft and embracing seats to offer you sensations of comfortable and relaxed elegance.

Nothing is left to chance in our research for the

solutions of every seat, from our fascinating dormeuse to the refined pouff with a design that perfectly suits the distinctive features of our sofas.

Every element has a strong personality, the result of an eclectic and sophisticated design.

Совершенство текстильных материалов, соединённая с чисто итальянским швейным призванием, что является точной идентичностью бренда, даёт жизнь коллекции извилистых форм с обхватывающими и мягкими сиденьями, которые дарят ощущение расслабленной и комфортной элегантности.

Каждая деталь важна в поиске лучших решений для каждого сиденья, от очаровательной кушетки до утончённого пуфа с эскизов, которые точно передают отличительную черту диванов.

Все элементы с ярко выраженной индивидуальностью, плод эклектичного и изощрённого дизайна.





GLAMOUR SEDUCENTE

ATTENZIONE AI DETTAGLI
E SAPIENTE SARTORIALITÀ
PER UNO STILE VANITOSO E SEDUCENTE.

ATTENTION TO DETAIL
AND SKILLED TAILORING
FOR A VAIN AND SEDUCTIVE STYLE.

ВНИМАНИЕ ДЕТАЛЯМ
И ШВЕЙНОМУ ИСКУССТВУ
ДЛЯ СООБЛАЗНИТЕЛЬНОГО И
САМОВЛЮБЛЕННОГО СТИЛЯ.



PAMELA



ELEGANZA DÉCO

Lo stile déco con i suoi virtuosismi stilistici e le sue ammalianti sontuosità rivivono in una collezione contemporanea che esalta l'originalità del disegno nel ricercato contrappunto delle forme a compasso, così come nell'armonia delle composizioni, come ad esempio nell' iconica variante angolare. I pregiati rivestimenti dalle delicate nuances di colore sottolineano l'effetto scenico.

The deco style with its stylistic virtuosity and bewitching charms relives in a contemporary collection that exalts the originality of the design in the sophisticated counterpoint of compass shapes, as well as in the harmony of compositions, such as in its symbolic angular variant. Exquisite finishes with delicate colour nuances emphasize the scenic effect.

Стиль дэко с его стилистическими виртуозностями и с его великолепной роскошью вновь живут в современной коллекции, которая подчёркивает оригинальность рисунка в изощрённом контрапункте форм циркуля, так, как в гармонии композиций, как например в иконическом угловом варианте. Дорогие обшивки деликатных цветных нюансов подчёркивают сценический эффект.









Luxury Vintage Style

ANGELICA
FEDERICA

New Classic style



ANGELICA & Federica





ANGELICA & Federica

FASCINO OPEN-AIR

Design curato per volumi contemporanei, ma al tempo stesso morbidi ed accoglienti, nelle invitanti sedute della collezione Angelica dalle linee sinuose e femminili che duettano con la geometria dei tessuti delle poltroncine Federica, all'insegna di uno studiato contrasto che dona effetto di freschezza e di luminosità agli ambienti.

Silhouette fluide e texture sofisticate: Angelica seduce per la naturalezza del disegno, ispirato alle mille sfumature di un paesaggio.

Detailed design for contemporary volumes, and at the same time soft and cosy, coalesces in the inviting seating of the Angelica collection with sinuous and feminine lines that combine with the geometry of the Federica armchair fabrics, in the form of a studied contrast to provide a fresh and bright ambiance.

Fluid silhouettes and sophisticated textures: Angelica seduces with the naturalness of its design, inspired by the thousand shades of a landscape.

Изысканный дизайн для современных объёмов, но в тоже время мягких и удобных, в заманчивых сиденьях коллекции Анжелика с извилистыми и женственными линиями, сопровождаемыми геометрией тканей кресел Федерика, под знаком выверенного контраста, который дарит эффект свежести и освещённости помещениям.

Плавные силуэты и утончённые текстуры: Анжелика соблазняет своим непринуждённым рисунком, вдохновлённым тысячами оттенками пейзажа.



IL RELAX IN STILE GENTLEMAN

ORDITURE LEGGERE E TINTE ACROMATICHE
PER SEDUTE AVVOLGENTI ED ARREDI
SINTESI DI ELEGANZA E PRATICITÀ.

LIGHT WARPINGS AND ACHROMATIC COLOURS
FOR ENVELOPING SEATS AND FURNISHINGS,
A SUMMARY OF ELEGANCE AND PRACTICALITY.

ЛЁГКИЕ СТРУКТУРЫ И БЕСЦВЕТНАЯ ПОКРАСКА
ДЛЯ УДОБНЫХ СИДЕНИЙ И ИНТЕРЬЕРА,
СИНТЕЗ ЭЛЕГАНТНОСТИ И ПРАКТИЦИЗМА



ANGELICA & Eva

OPTICAL MOOD

Texture leggera e tessuti soft dal gusto optical; una composizione che sfoggia motivi pied de poule ed a righe che sembrano attinti dal guardaroba del gentleman. Un tratto di eleganza maschile che all'apparenza contrasta con le linee garbatamente femminili delle collezioni Angelica ed Eva, e che dà luogo ad inedite sintonie estetiche di notevole effetto.

Light textures and soft fabrics of optical style; a composition that shows off pied de poule motifs and lines that seem to be drawn from a gentleman's wardrobe. A style of manly elegance that seemingly contrasts with the feminine lines of the Angelica and Eva collections, and that gives rise to unusual aesthetic tones of a remarkable effect.

Лёгкие текстуры и мягкие ткани со вкусом "оптикал"; композиция, которая демонстрирует рисунки "пье де пуль" и полосы, которые, кажется были взяты из гардероба джентльмена. Штрих мужской элегантности, который внешне контрастирует с плавными женственными линиями коллекций Анжелика и Ева и который даёт место невиданным прежде эстетическим гармониям заметного эффекта.





Luxury Vintage Style

**ROYAL
BERGERE
EVA**

New Classic style



ROYAL INTERIORS



ROYAL & Bergere

ARREDI DI LUSO CONTEMPORANEO:
UNA PROPOSTA DI STILE ORIGINALE
PER UN LIVING DELUXE

CONTEMPORARY LUXURY FURNISHINGS:
A PROPOSAL OF ORIGINAL STYLE
FOR DELUXE LIVING

МЕБЕЛЬ СОВРЕМЕННОГО ЛЮКСА:
ПРЕДЛОЖЕНИЕ В ОРИГИНАЛЬНОМ СТИЛЕ
ДЛЯ LIVING DELUXE



ROYAL & Bergere

THE ART OF LIVING

In questa collezione regna un ordine geometrico: coppie di sedute disposte a comporre angoli e chaise longue, all'insegna di una modularità ed una simmetria ammorbidite dalle proporzioni armoniose e generose.

Un'accezione contemporanea del living inteso come stile del vivere i propri ambienti chic nel relax.

Geometric order reigns in this collection: pairs of seats arranged to make up corners and chaise longues, characterized by modularity and symmetry softened by

harmonious and generous proportions.

A contemporary sense of living in order to enjoy your environments in a relaxed chic lifestyle.

В этой коллекции властвует геометрический порядок: пары сидений, образующих углы и шезлонги, выделяя модуляцию и симметрию, смягчённых гармоничными и щедрыми пропорциями.

Современное значение понятия "living" задумано, как стиль жизни в собственных помещениях шикарность в релаксе.





LEZIONI DI STILE

Volumi importanti e tratti stilistici formali per un modello che pur mantenendo lo stile e l'impronta originaria della poltrona classica, è stato sapientemente rivisitato in chiave contemporanea con l'aggiunta di particolari e di finiture che donano uno charme e una linea di design attuali.

A classic armchair which is the perfect blend of contemporary and classic design, thanks to the skillful re-interpretation of its style featuring modern details, modern finishing, ample volume and formal stylistic characteristics.

Модель со значимыми объемами и четко выраженной стилистикой, которая, сохраняя стиль и оригинальность классического кресла, была мастерски переработана в современном ключе, с добавлением деталей и отделки, придающих ей шарм и актуальность.

BERGERE & Pouff

Angelica

BRITISH LIFESTYLE

Da un'autentica vocazione sartoriale, che mette insieme la manifattura artigianale, ed il rigore dello stile tipico di alcuni modelli di chiara matrice classica, nascono accostamenti decorativi tra i più riusciti: ne è un esempio l'ensemble delle Bergere con il pouff Angelica, un'armonia di linee curve e volumi tridimensionali per un effetto *british style* di calore conviviale, rilassato comfort e lusso della bellezza.

Some of the most successful decorative combinations emerge from an authentic sartorial vocation, which brings together craftsmanship and the rigor of the style typical of some models with a distinct classical matrix: an example is the ensemble of Bergere with the Angelica pouff. A harmony of curved lines and three-dimensional volumes resulting in a British-style convivial warmth, relaxed comfort and the luxury of beauty.

Саутентичного призвания портного, которое соединяет ручную работу и строгость типичного стиля некоторых моделей явного классического происхождения, рождаются самые удачные декоративные сочетания: например "ансамбль Бержер с пуфом Анжелики, гармония изогнутых линий и трёхмерных объёмов для эффекта "british style" компанейской теплоты, расслабленного комфорта и роскошной красоты.



ATMOSFERE INGLESÌ

Trae ispirazione dallo stile vittoriano, tipico delle poltroncine che arredavano le dimore inglesi di fine ottocento, del quale conserva l'artigianale ricco intarsio del telaio in legno e l'invitante imbottitura, ideale per regalarsi momenti di relax o di rilassante e piacevole lettura, davanti al camino in marmo.

Particolarmente ricercati i tessuti, studiati per impreziosire qualunque contesto, anche il più moderno o minimalista, e connotare così gli ambienti di raffinata signorilità.

Inspired by the Victorian style, typical of the armchairs that furnished 19th century English manors, from which it preserves the rich inlay of the wooden frame and inviting padding, ideal to enjoy moments of relaxation or to enjoy a book in total tranquillity and leisure in front of the marble fireplace.

Particularly refined fabrics, designed to enrich any context, even the most modern or minimalist, and thus characterize the interiors with a distinguished elegance.

Вдохновлено викторианским стилем, типичным для кресел, которыми обставляли английские помещения конца 18 века, от которого сохраняет богатые инкрустации в деревянной основе и манящей обшивке, идеальной для того, чтобы подарить себе моменты релакса или расслабляющего и приятного чтения перед мраморным камином.

С особым изыском подобраны ткани, чтобы сделать ценной любую среду, даже самую современную или минималистскую и придать таким образом помещению утончённое благородство.



Cultura del Progetto

ON PROJECT
DESIGN & DEVELOPMENT



The Culture of the Project

L'accurata ricerca dei materiali e delle soluzioni stilistiche esprime sempre più l'identità di un marchio che punta a rappresentare un riferimento tra le aziende che hanno saputo coniugare la ricerca del dettaglio tipica della tradizione Made in Italy con l'innovazione del prodotto; qualità indispensabili per poter competere in un mercato divenuto ormai globale.

Keoma Italia, da sempre attenta alla cultura del prodotto, coltiva l'ambizione d'investire energie e risorse nell'intento di promuovere quella cultura del progetto che ha la sua massima espressione nella vocazione allo studio ed allo sviluppo delle soluzioni tecnologico - produttive.

Nasce così ON PROJECT che coinvolge tutti i comparti dell'azienda, dal design alla produzione, con la finalità di sviluppare i progetti, arricchendoli di soluzioni innovative e di modifiche "su misura" per soddisfare le aspettative e le particolari esigenze dei suoi clienti.

The accurate attention to materials and the stylistic solutions are the features of the identity of a trademark that stands out among the trademarks of companies that have succeeded in blending the care of details, that is typical of the Made in Italy tradition, with an innovative product to make it competitive in our current global market.

Культура проекта

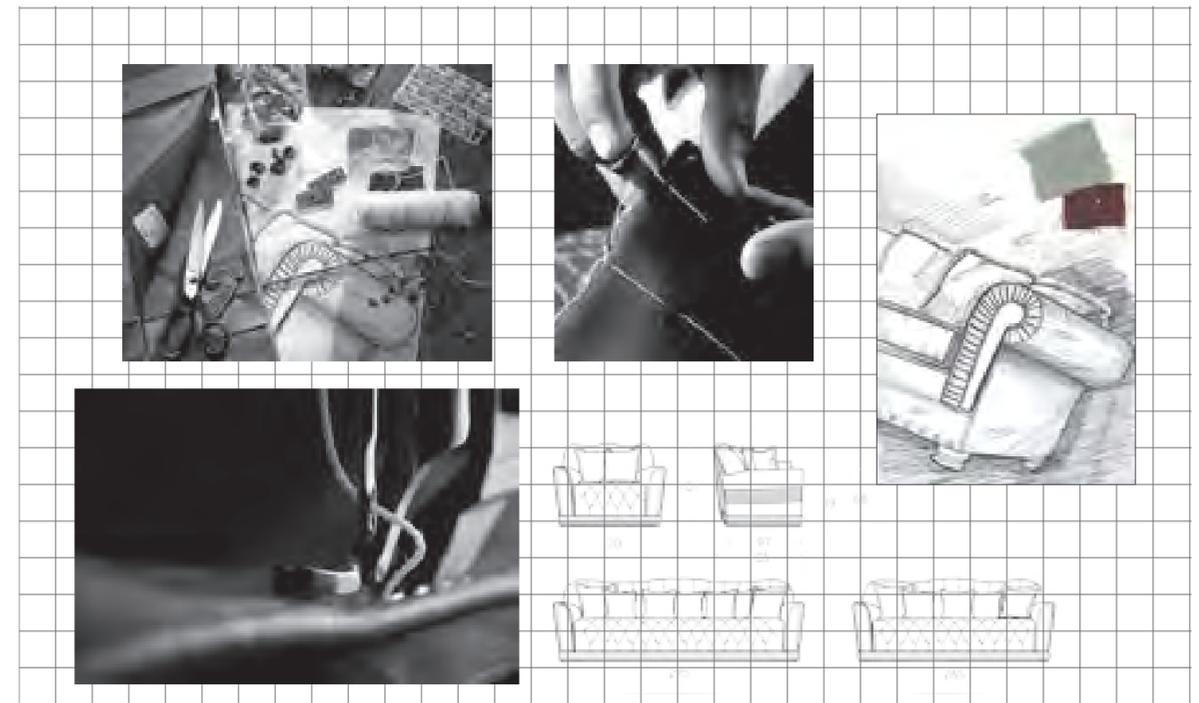
Keoma Italia and its culture of the product invests its energies and resources to promote the culture of a project as a result of its continuous study and development of technologically productive solutions.

This is the reason why the company has set up "ON PROJECT" involving all its departments, from design to production, to foster innovative projects and custom-made changes to meet the expectations and particular needs of its clients.

Аккуратный поиск материалов и стилистических решений все больше выражает идентичность бренда, который нацелен на то, чтобы стать ориентиром для фирм, сочетающих в себе типичный для традиционного «Made in Italy» поиска детали с инновацией продукта, что является необходимым качеством для того, чтобы быть конкурентоспособным на глобальном рынке.

Keoma Italia, всегда заботящаяся о культуре товара, развивает амбиции для инвестирования энергии и ресурсов, в желании продвинуть ту культуру проекта, который имел бы своё максимальное выражение в призвании к разработке и развитию технологически-производственных решений.

Именно так рождается ON PROJECT, который охватывает все отрасли предприятия, от дизайна до производства, с целью развития проектов, обогащая их новаторскими решениями и точечными изменениями для того, чтобы удовлетворить ожидания и особые требования своих клиентов.



Il Soft System è caratterizzato dall'uso di molle in acciaio armonico bloccate su un supporto in feltro ed inserite nella struttura del cuscino di seduta in poliuretano espanso a quote differenziate, rivestito a sua volta in dacron termosaldato.

The Soft System is characterized by the use of harmonic steel springs locked on a felt support and inserted into the structure of the seat cushion in polyurethane foam at differentiated dimensions, coated in turn with dacron thermally welded.

И Мягкая система характеризуется использованием гармонических стальных пружин зажатыми на опоре войлока и вставленных в структуре подушки сиденья в пенополиуретан, покрытый, в свою очередь дакрона сварной.



In alcuni modelli Keoma utilizza nelle sedute l'esclusivo sistema brevettato Super Soft System, con molle in acciaio rivestite in TNT e bloccate con poliuretano, che garantiscono elasticità ed elevata tensione della seduta nel tempo. Uno strato di piume d'oca contenute in tessuto antipiuma rende le sedute particolarmente morbide e confortevoli a lungo.

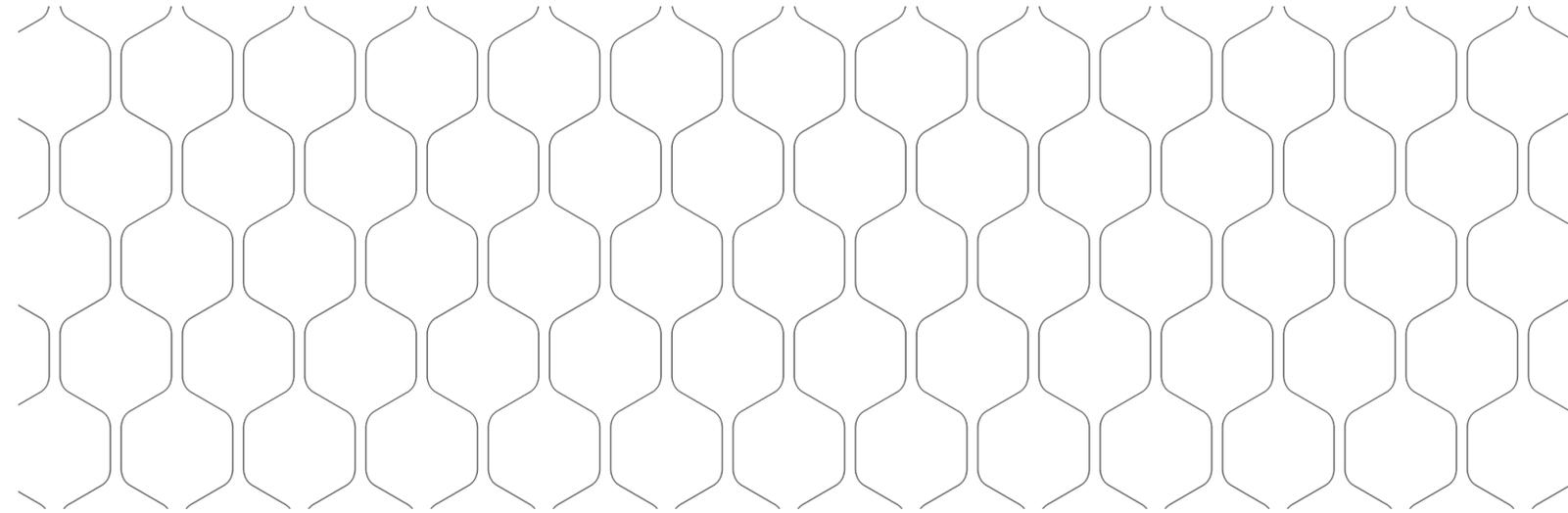
In some models, Keoma uses the exclusive patented Super Soft System with springs held in nonwoven fabric bags and assembled with polyurethane foam density to guarantee elasticity and high tension of the seat over time. A layer of goose feathers contained in an anti-feather fabric makes the seats particularly soft and comfortable in the long term.

В некоторых моделях "Keoma" использует в сиденьях эксклюзивную патентованную систему "Super Soft System" со стальными пружинами, обшитыми TNT и фиксированные с полиуретаном, которые гарантируют упругость и сильное натяжение сиденья во времени. Один слой, наполненный гусиным пухом в специальной ткани, непронускающей пух, создаёт сиденья особенно мягкими и комфортными на долгое время в течение длительного времени.



TECHNICAL DATA

SCHEDE TECNICHE



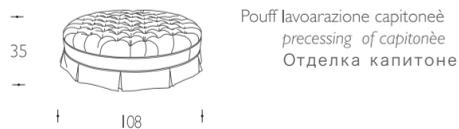
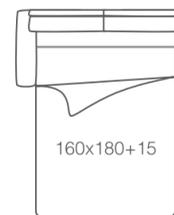
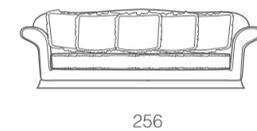
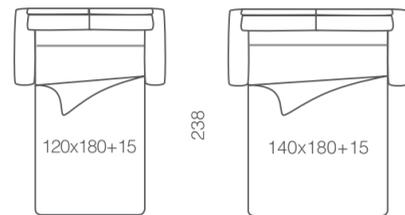
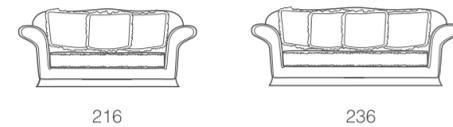
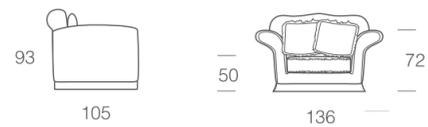
ANGELICA



Divano completamente sfoderabile rivestito totalmente anche nell'interno scocca. Fusto in legno di abete e multistrato di pioppo ispezionabile tramite zip apribile posizionato sotto il divano. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate, cuscini di seduta in piuma d'oca e molle con SUPER-SOFT-SYSTEM reversibili. I cuscini in piuma sovrapposti sono di serie. A richiesta finitura con cordone classico, gross-grain, spazzolino, bordino o plissettatura con lo stesso tessuto. Piedini in legno di faggio tinteggiati noce. A richiesta altri colori. Il gonnellino plissé solo su richiesta. Prevista la versione letto con rete a 2 pieghe elettrosaldata di serie, e materasso H 11 in poliuretano ad alta densità 50 indeformabile con guscio in Aloe sfoderabile e lavabile.

This is a completely covered sofa also inside the frame. The frame is made of fir wood and multi-layer poplar which can be inspected by opening a zip positioned underneath the sofa. The non-deformable polyurethane expanse padding is at differentiated quotas and there are down reversible seat cushions with SUPER-SOFT-SYSTEM springs. The down cushions on top are standard. On request you can have finishing with classic cording, gross-grain, brushing, bordering or pleating with the same fabric. The feet are made of walnut dyed beech wood. Other colours are available on request. The pleated skirt is only on request. Available as a sofa bed fitted with a two-fold action mesh base. Orthopaedic or electrowelded bases are available upon request. 12 cm high sprung mattress.

Диван с полностью съемными чехлами оббитый тканью везде, даже на корпусе. Каркас из елового дерева и многослойной фанеры из тополя. Доступ к каркасу через молнию, расположенную под диваном. Набивка из недеформируемого пенополиуретана с разными уровнями плотности, двусторонние подушки сиденья с набивкой из гуано и пружинами с системой SUPER-SOFT-SYSTEM. Плиссированная оборка и наложенные друг на друга пуховые подушки входят в стандартный комплект поставки. По запросу, отделка классическим декоративным шнуром, шекомонтролем, бахромой, бордюром или такой же плиссированной тканью. Ножки из бука, окрашенные в орех. По запросу возможны и другие цвета. Плиссированная оборка поставляется только по запросу. По этой модели существует также вариант диван-кровати в комплект поставки которой входит либо клетчатая сетка, складывающаяся два раза, либо ортопедическая либо электросварная сетка по запросу. Пружинный матрас выс. 12 см.



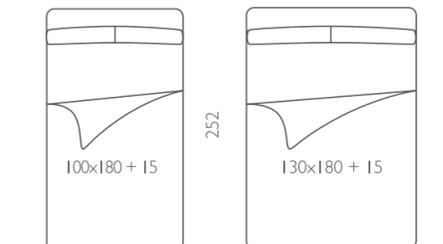
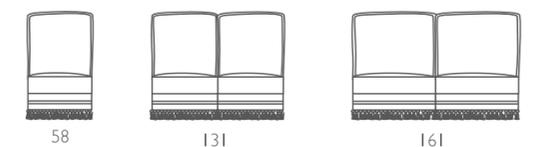
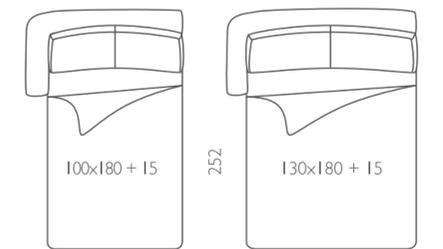
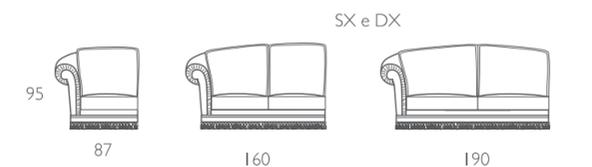
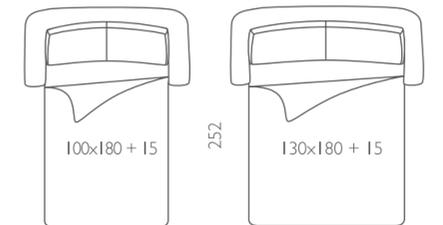
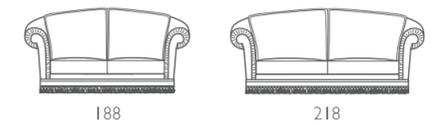
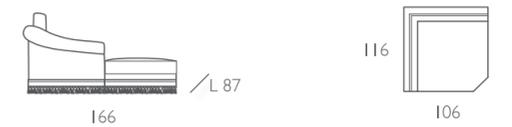
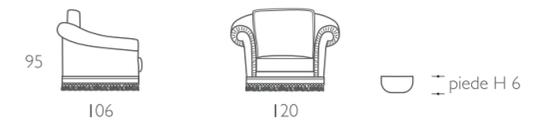
BELLINI



Divano parzialmente sfoderabile. Struttura in legno di abete e multistrato di pioppo. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate. Cuscini a molle SOFT-SYSTEM. I cordini e la frangia intrecciata singola sono di serie, a richiesta invece, la spazzola su cuscini e schienali, o il gonnellino plissé con fiocchettata senza variazioni di prezzo. E' prevista la versione letto con la sola rete elettrosaldata di serie con materasso H 11 in poliuretano ad alta densità 50 indeformabile, con guscio in Aloe sfoderabile e lavabile. I copribraccioli e i cuscinetti non sono di serie.

This is a partially covered sofa. The frame is made of fir wood and multi-layer poplar. The non-deformable polyurethane expanse padding is at differentiated quotas. It has SOFT-SYSTEM spring cushions. The cording and single plaited fringes are standard whereas, on request, there is brushing on the cushions and back or a pleated skirt with bows without any price variation. There is a bed version with one electro-welded standard support with H12 spring mattress. The arm covers and small cushions are not standard.

Диван с частично съемными чехлами. Каркас из елового дерева и многослойной фанеры из тополя. Набивка из недеформируемого пенополиуретана с разными уровнями плотности. Подушки с пружинами SOFT-SYSTEM. Шнуры и одинарная плетеная бахрома входят в стандартный комплект поставки. По запросу подушки и подушки спинки поставляются с бахромой или с плиссированной оборкой с бантиками, без изменений в цене. По этой модели существует также вариант диван-кровати, в комплект поставки которой входят электросварная сетка и пружинный матрас выс. 12 см. Чехлы для подлокотников и маленькие подушки не входят в комплект поставки.



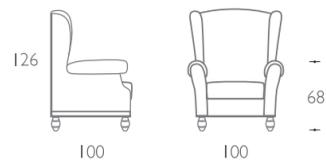
BERGERE



Poltrona con fusto in legno, imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate. Imbottitura cuscino a molle con SUPER SOFT-SYSTEM. Rivestimento in pelle o tessuto. Piedino in legno. Per la versione con lavorazione capitonee é prevista una maggiorazione di prezzo. La versione in tessuto ha il gonnellino di serie invece la versione in pelle prevede il piede a vista.

This is an armchair with wooden frame and non-deformable polyurethane expanse padding at differentiated quotas. The spring cushion is padded with SUPER SOFT-SYSTEM. The covering is leather or fabric and the feet are wooden. For the version with processing capitonee is expected to increase in price. The fabric version has a standard skirt whilst the leather version shows the feet.

Кресло с каркасом из дерева и набивкой из недеформируемого пенополиуретана с разными уровнями плотности. Подушки с пружинами с системой SUPER SOFT-SYSTEM. Обивка кожей или тканью. Ножка деревянная. Для версии с обработке capitonee как ожидается, увеличится в цене. Вариант, обитый тканью, стандартно поставляется с оборкой, а в варианте, обитом кожей, ножка остается на виду.



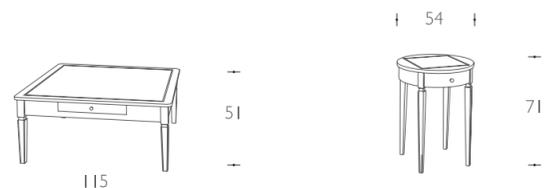
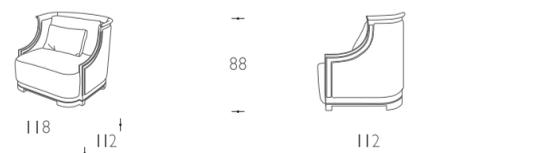
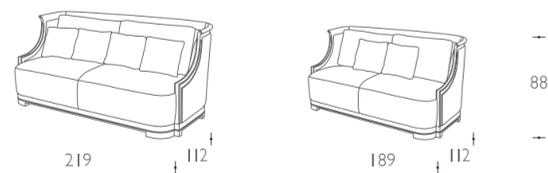
CHARLIE



Divano parzialmente sfoderabile. Struttura in legno di noce nazionale con inserti decorativi applicati a mano. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate. Cuscini a molle SOFT-SYSTEM. Gli schienali in piuma sono di serie.

Sofa with a partially removable covering. Wood structure in national walnut with hand-crafted decorations. Non-deformable polyurethane foam upholstery with different densities. Seat cushions with SOFT-SYSTEM springs. Backrests with goose feather filling.

Обивка дивана частично сменная. Структура сделана из орехового дерева с декоративными интарсиями, изготовленными вручную. Наполнитель изготовлен из недеформирующегося пенополиуретана. Пружинные подушки SOFT-SYSTEM. Серийные спинки наполнены натуральным пухом.

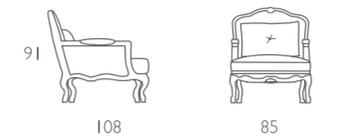


CHINOOK

Poltrona parzialmente sfoderabile. Fusto in legno di faggio con parti intagliate e rifinite a mano. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate, cuscino di seduta e poggiatesta, imbottiti in piuma d'oca. Le diverse finiture si realizzano con supplemento di prezzo.

Armchair with partially changeable upholstery. Beech base with manually fretted parts. Rigid swollen polyurethane filling of different quotas, goose quill seat and waist cushions filling. Different finishing can be made with price changing.

Кресло с частично съемной подкладкой. Основа из бука с резными деталями отделанными вручную. Набивка из вспученного недеформируемого полиуретана разных размеров, подушка сидения и поясницы набиты гусиным пером. Различные отделки выполняются



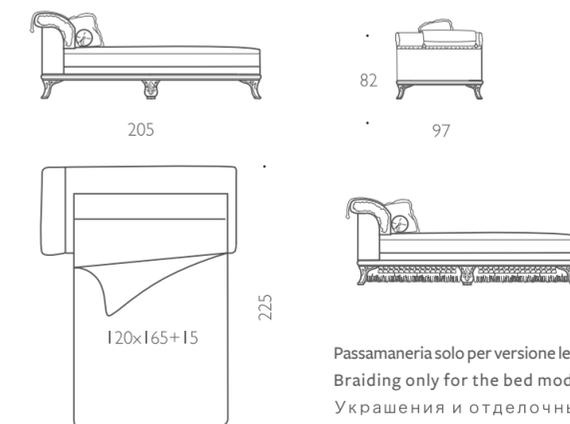
CRISTINA CHAISE LONGUE



Dormeuse parzialmente sfoderabile. Fusto in legno di abete, multistrato di pioppo e inserti in faggio. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate. Cuscini di seduta in piuma d'oca e molle, con SUPER-SOFT-SYSTEM, reversibile. Salvabraccioli, cuscini laterali e base in legno di faggio di serie. Possibilità di scelta per le rifiniture dello spazzolino e cordone classico. Finitura in foglia oro, argento e rame con supplemento di prezzo. In questo modello è prevista la versione letto con la sola rete elettrosaldata di serie con materasso H 11 in poliuretano ad alta densità 50 indeformabile con guscio in Aloe sfoderabile e lavabile.

Long armchair with partially removable covering. Beechwood and poplar multiplayer structure with beechwood details. Non-deformable polyurethane foam with different densities. Reversible seat cushions with goose feather filling and SUPER-SOFT-SYSTEM springs. Protection devices of the armrests, side cushions and beechwood structure. The cord, the skirting or the fringe are available in different finishings. Golden, silver and copper leaf is available at extra charge. The sofa version of this model is available upon request. It is provided with an electrowelded painted metal base and with an 11-cm high mattress made of 50P high-density non-deformable polyurethane foam with removable and washable Aloe shell.

Кушетка с частично съемными чехлами. Каркас из ели и многослойной фанеры тополя, со вставками из бука. Наполнение: упругий недеформируемый пено-полиуретан с разной степенью жесткости. Двусторонние подушки для сидения с наполнением SUPER-SOFT-SYSTEM: гусиный пух и пружины. Накидки на подлокотники, декоративные подушки и база из массива бука – в комплекте. Отделка бахромой или декоративным шнуром – на выбор. Отделка дерева золотой, серебряной или медной фольгой – за дополнительную плату. Данная модель комплектуется электросварной решеткой и матрасом высотой 11 см. из недеформируемого пенополиуретана высокой плотности 50 г/л и съемным стирающимся чехлом, содержащим алоэ.



Passamaneria solo per versione letto
Braiding only for the bed model
Украшения и отделочные материалы возможны только в варианте кровати



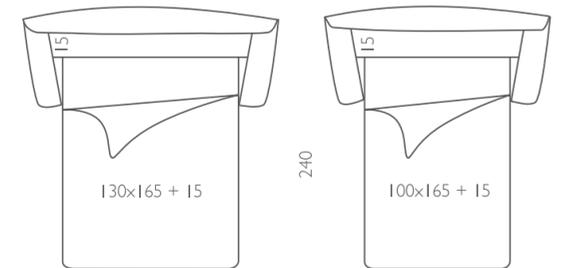
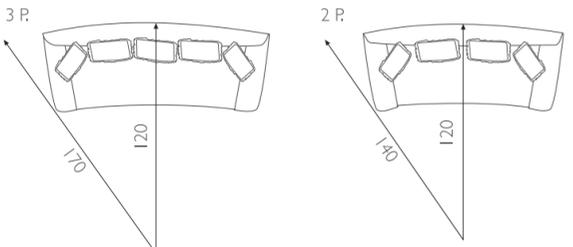
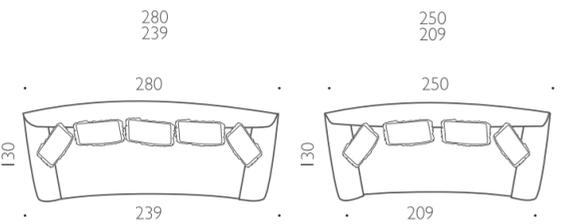
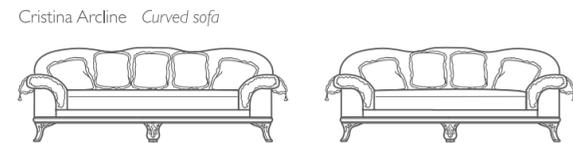
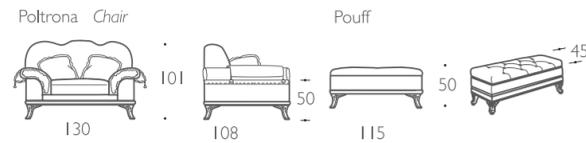
CRISTINA



Divano parzialmente sfoderabile. Fusto in legno di abete, multistrato di pioppo e inserti in faggio. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate. Cuscini di seduta in piuma d'oca e molle, con SUPER-SOFT-SYSTEM, reversibile. Salvabraccioli, cuscini e base in legno di faggio di serie. Possibilità di scelta per le rifiniture dello spazzolino e cordone classico. Finitura in foglia oro o argento a scelta con supplemento di prezzo. In questo modello è prevista la versione letto con la sola rete elettrosaldata di serie con materasso H 11 in poliuretano ad alta densità 50 indeformabile con guscio in Aloe sfoderabile e lavabile.

Sofa with a semiremovable seat covering. Fir wood and poplar multilayer structure. Non-deformable polyurethane foam upholstery with different densities. Reversible seat cushions with down filling and SUPER-SOFT-SYSTEM springs. Armrest coverings, two upholstered cushions and beechwood feet. Upon request cushions and backrests adorned with fringed ribbon. Finish in gold or silver leaf with a choice of premium price. There is a bed version with one electro-welded standard support with H12 spring mattress.

Диван с частично съемными чехлами. Каркас из елового дерева и многослойной фанеры из тополя со вставками из бука. Набивка из недеформируемого пенополиуретана с разными уровнями плотности. Двусторонние подушки сиденья с набивкой из гусиного пуха и пружинами с системой SUPER-SOFT-SYSTEM. Чехлы для подлокотников, боковые подушки и основание из букового дерева входят в стандартный комплект поставки. Можно выбрать отделку бахромы и классического декоративного шнура. Отделка из золота или серебра листа с выбором высокой цене. По этой модели существует также вариант диван-кровати, в комплект поставки которой входят электросварная сетка и пружинный матрас выс. 12 см.



Passamaneria solo per versione letto
Braiding only for the bed model
Украшения и отделочные материалы возможны только в варианте кровати



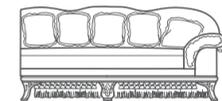
CRISTINA COMPONENTIBILE



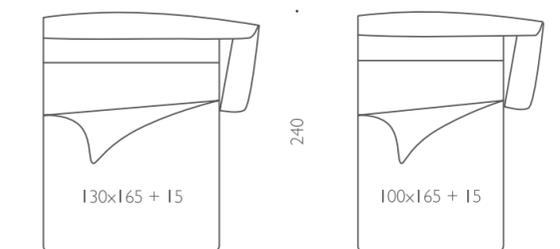
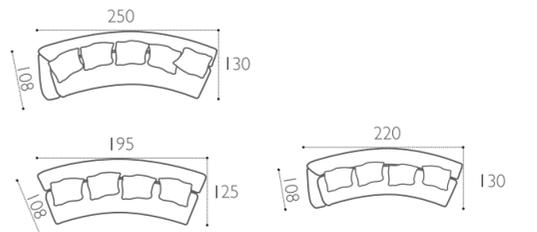
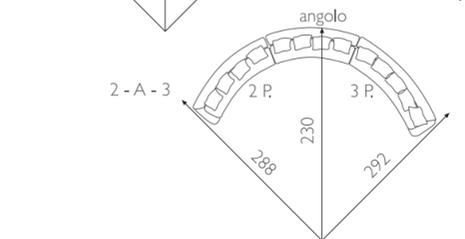
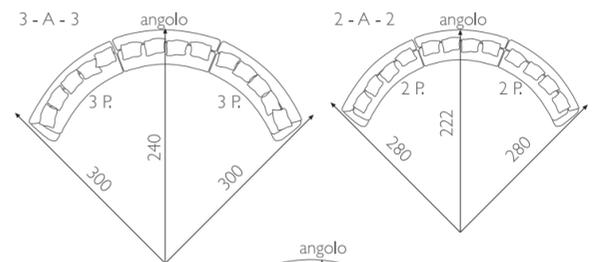
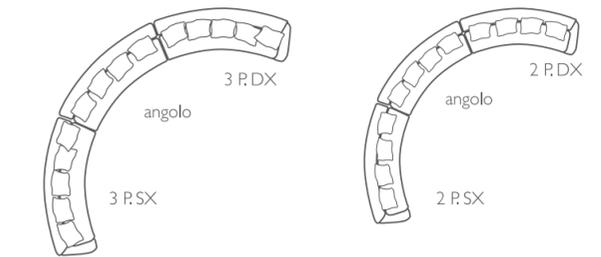
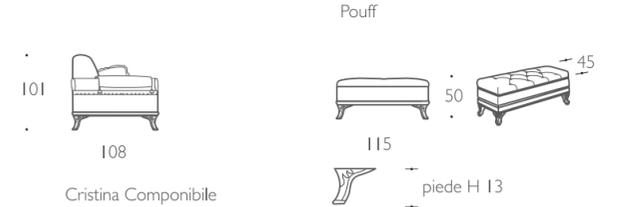
Divano parzialmente sfoderabile. Fusto in legno di abete, multistrato di pioppo e inserti in faggio. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate. Cuscini di seduta in piuma d'oca e molle, con SUPER-SOFT-SYSTEM, reversibile. Salvabraccioli, cuscini e base in legno di faggio di serie. Possibilità di scelta per le rifiniture dello spazzolino e cordone classico. Finitura in foglia oro, argento e rame con supplemento di prezzo. In questo modello è prevista la versione letto con la sola rete elettrosaldata di serie con materasso H 11 in poliuretano ad alta densità 50 indeformabile con guscio in Aloe sfoderabile e lavabile.

Sofa with a semiremovable seat covering. Fir wood and poplar multilayer structure. Non-deformable polyurethane foam upholstery with different densities. Reversible seat cushions with down filling and SUPER-SOFT-SYSTEM springs. Armrest coverings, two upholstered cushions and beechwood feet. Upon request cushions and backrests adorned with fringed ribbon. There is a bed version with one electro-welded standard support with H12 spring mattress.

Диван с частично съемными чехлами. Каркас из елового дерева и многослойной фанеры из тополя со вставками из бука. Набивка из недеформируемого пенополиуретана с разными уровнями плотности. Двусторонние подушки сиденья с набивкой из гусиного пуха и пружинами с системой SUPER-SOFT-SYSTEM. Чехлы для подлокотников, боковые подушки и основание из букового дерева входят в стандартный комплект поставки. Можно выбрать отделку бахромы и классического декоративного шнура. За дополнительную плату возможна также отделка золотой, серебряной и медной фольгой. По этой модели существует также вариант диван-кровати, в комплект поставки которой входят электросварная сетка и пружинный матрас выс. 12 см.



Passamaneria solo per versione letto
Braiding only for the bed model
Украшения и отделочные материалы возможны только в варианте кровати



CRISTINA DORMEUSE



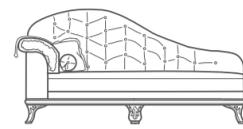
Dormeuse parzialmente sfoderabile. Fusto in legno di abete, multistrato di pioppo e inserti in faggio. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate. Cuscini di seduta in piuma d'oca e molle, con SUPER-SOFT-SYSTEM, reversibile. Salvabraccioli, cuscini laterali e base in legno di faggio di serie. Possibilità di scelta per le rifiniture dello spazzolino e cordone classico.

Finitura in foglia oro, argento e rame con supplemento di prezzo.

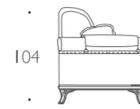
In questo modello è prevista la versione letto con la sola rete elettrosaldata di serie con materasso H 11 in poliuretano ad alta densità 50 indeformabile con guscio in Aloe sfoderabile e lavabile.

Long armchair with partially removable covering. Beechwood and poplar multi-layer structure with beechwood details. Non-deformable polyurethane foam with different densities. Reversible seat cushions with goose feather filling and SUPER-SOFT-SYSTEM springs. Protection devices of the armrests, side cushions and beechwood structure. The cord, the skirting or the fringe are available in different finishings. Golden, silver and copper leaf is available at extra charge. The sofa bed version of this model is available upon request. It is provided with an electrowelded painted metal base and with an 11-cm high mattress made of 50P high-density non-deformable polyurethane foam with removable and washable Aloe shell.

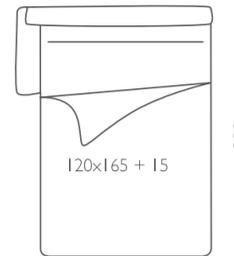
Кушетка с частично съёмными чехлами. Каркас из ели и многослойной фанеры тополя, со вставками из бука. Наполнение: упругий недеформируемый пенополиуретан с разной степенью жесткости. Двусторонние подушки для сидения с наполнением SUPER-SOFT-SYSTEM: гусиный пух и пружины. Накидки на подлокотники, декоративные подушки и база из массива бука – в комплекте. Отделка бахромой или декоративным шнуром – на выбор. Отделка дерева золотой, серебряной или медной фольгой – за дополнительную плату. Данная модель комплектуется электросварной решеткой и матрасом высотой 11 см. из недеформируемого пенополиуретана высокой плотности 50 г/л и съёмным стирающимся чехлом, содержащим алоэ.



205

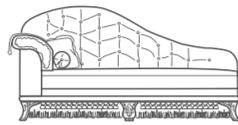


97



120x165 + 15

230



Passamaneria solo per versione letto
Braiding only for the bed model
Украшения и отделочные материалы возможны только в варианте кровати



piede H 15

DANIA



Divano semisfoderabile nella seduta schiena rigida, e schienali in piuma. Fusto in legno di abete e multistrato di pioppo ispezionabile tramite zip apribile sotto il divano.

Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate, cuscini di seduta a molle con SOFT-SYSTEM. Piedi in legno di faggio.

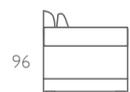
Prevista la versione letto nei divani, con la sola rete elettrosaldata. Di serie materasso H 11 in poliuretano ad alta densità 50 indeformabile con guscio in Aloe sfoderabile e lavabile.

This is a sofa with a semi-covered seat, a rigid back and down cushions and backs. The frame is made of fir wood and multi-layer poplar which can be inspected by opening a zip underneath the sofa. The non-deformable polyurethane expanse padding is at differentiated quotas and there are spring seat cushions with SOFT-SYSTEM. It has beech wood feet.

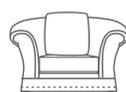
There is a bed version in the sofas with one electro-welded support. The H12 spring mattress is standard.

Диван со съёмными чехлами в сидении; твердая спинка, маленькие подушки и подушки спинки из пуха. Каркас из елового дерева и многослойной фанеры из тополя. Доступ к каркасу через молнию, расположенную под диваном.

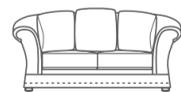
Набивка из недеформируемого пенополиуретана с разными уровнями плотности; подушки сиденья с пружинами с системой SOFT-SYSTEM. Ножки из бука. По этой модели существует также вариант диван-кровать, в комплект поставки которой входит электросварная сетка. В стандартный комплект поставки входит также пружинный матрас выс. 12 см.



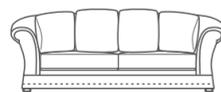
96



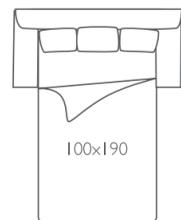
132



195

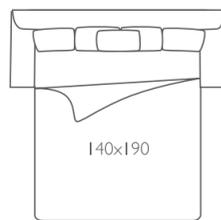


235

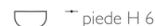


100x190

235



140x190



piede H 6

EVA

Poltrona parzialmente sfoderabile.

Fusto in legno di faggio con parti intagliate e rifinite a mano. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate, con poggiatesta, imbottito in piuma d'oca.

Le diverse finiture si realizzano con supplemento di prezzo.

Armchair with partially removable lining.

Beech wood frame with carved and hand-finished parts. Non-deformable expanded polyurethane padding in different densities, with lumbar support padded with goose down.

The different finishes are available with an extra charge.

Обивка кресла частично съёмная.

Структура выполнена из буковой древесины с ручной резьбой на отдельных частях. Недеформированная полиуретановая набивка с разными квотами, с поясными подушками, набитыми гусиным пухом. Различные отделки выполняются за дополнительную стоимость.



91

108



85



46



85

63

FEDERICA

Poltrona con struttura in legno di faggio con parti intagliate e rifinite a mano. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate. Cuscino di seduta e poggiatesta imbottiti in piuma d'oca. Finitura in foglia oro, argento, e rame a richiesta con supplemento di prezzo.

Per la versione in capitonnè considerare il supplemento di prezzo come da listino.

Hand-finished beechwood structure. Non-deformable polyurethane foam cushion. Seat and backrest cushions with goose feathers. Golden, silver or copper leaf is available upon request at extra charge. An additional price is to be paid for the capitonnè upholstery buttoning model as indicated in the price list.

Креслице с каркасом из букового дерева с резными деталями, отделанными вручную. Набивка из недеформируемого пенополиуретана с разными уровнями плотности. Подушка сиденья и под поясницу с набивкой из гусиного пуха. За дополнительную плату и по запросу возможна также отделка золотой, серебряной и медной фольгой. Дополнительная цена на модель с ромбовидной обивкой указана в прейскуранте.



103

83



78

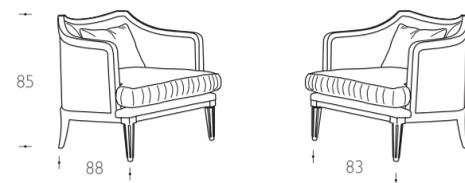
GAIA



Poltrona con struttura in legno di faggio pantografata e intagliata a mano.
 Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile
 Poggiareni in piuma d'oca.
 Cuscino di seduta in piuma d'oca e molle con Super Soft System reversibile. Finitura in foglia oro, argento a richiesta con supplemento di prezzo come da listino

*This is an armchair with a frame made on pantograph, hand finished beech wood.
 Non deformable polyurethane foam upholstery.
 Back padded with goose feather.
 Reversible seat cushion with down filling and Super Soft System.*

Кресло с деревянным каркасом из бука, отделанная в ручную с пантиграфией и резными деталями. Набивка из объемного недеформируемого полиуретана. Подушка для поясницы на гусином пухе. Подушка сиденья на гусином пухе и на пружинах Super Soft System, двухсторонняя.



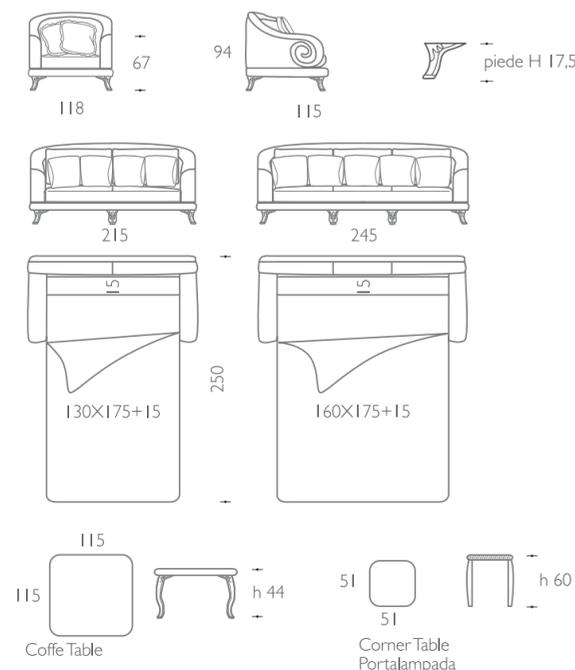
GLORIA



Divano parzialmente sfoderabile. Fusto in legno di abete, multistrato di pioppo e inserti in faggio.
 Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate. Cuscini di seduta in piuma d'oca e molle, con SUPER-SOFT-SYSTEM, reversibile. Possibilità di scelta per le rifiniture dello spazzolino e cordone classico. Finitura in foglia con supplemento di prezzo.
 In questo modello è prevista la versione letto con la sola rete elettrosaldata di serie con materasso H 11 in poliuretano ad alta densità 50 indeformabile con guscio in Aloe sfoderabile e lavabile.

*Sofa partially removable. Frame in fir, poplar plywood and beech inserts.
 Padding in polyurethane foam of different densities. Seat cushions in goose down and soft, with SUPER-SOFT-SYSTEM, reversible. Choice for the finishing of the toothbrush and umbilical classic. Leaf finish for an additional charge.
 This model is expected to bed version with only the welded series with mattress H 11 in high-density polyurethane foam with 50 shell Aloe removable and washable.*

Диван с частично съемными чехлами. Каркас из древесины ели, многослойной фанеры тополя и вставок из бука. Набивка из недеформируемого пенополиуретана с дифференцированным коэффициентом плотности. Подушки сиденья из гусиного пуха, с пружинами и наполнением SUPER-SOFT-SYSTEM. Подушки используются с обеих сторон.
 Возможность выбора отделки бахромой и классическим шнуром. Отделка в фольге за дополнительную плату.
 В данной модели предусмотрена версия кровати с серийной электросварной решеткой и матрасом 11 см из недеформируемого пенополиуретана высокой плотности 50 со съемным и моющимся чехлом из Aloe.



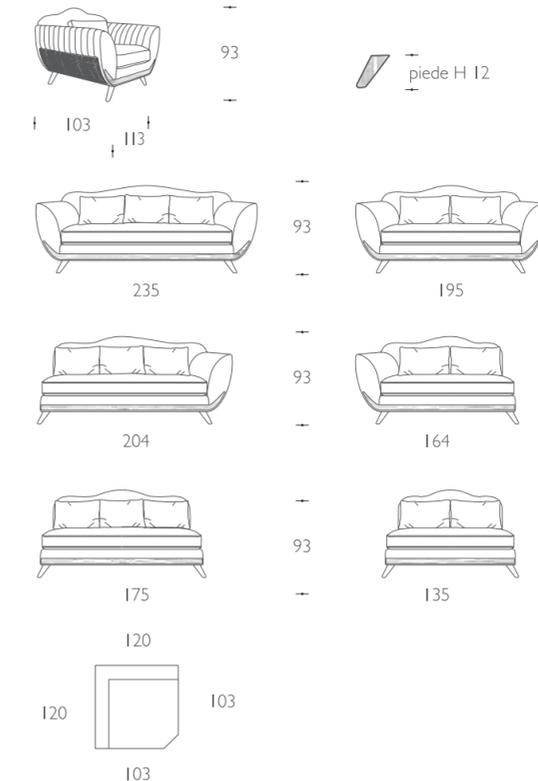
IRINA



Divano parzialmente sfoderabile. Fusto in legno di abete e multistrato di pioppo ispezionabile tramite zip apribile posizionato sotto il divano.
 Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate, cuscino di seduta in piuma d'oca e molle con SUPER-SOFT-SYSTEM reversibile. I cuscini in piuma sovrapposti sono di serie. Il frontalino ed i piedini sono in radica di frassino di betulla. Gli inserti sui fianchi dei braccioli in paglia di Vienna sono di serie.

*Partially uncoverable sofa. Frame made of ash-wood and multilayered poplar-wood that may be inspected by undoing the zipper underneath the sofa.
 Variable density polyurethane foam padding, down-feather seat cushions with a system of reversible super-soft springs. The down-feather cushions on the sofa are standard.
 The front and feet are made of birchwoodburl and ash-wood. The cane-work on the sides of the armrests are standard.*

Обивка дивана частично сменная. Каркас изготовлен из еловой древесины и многослойного тополя, который можно проверить, используя молнию, расположенную в нижней части дивана.
 Наполнитель изготовлен из недеформирующегося пенополиуретана в разных квотах, подушки наполнены гусиным пухом и реверсивными пружинами SUPER-SOFT-SYSTEM. Верхние пуховые подушки прилагаются серийно.
 Передняя часть и ножки изготовлены из корня ясеня и берёзы. Боковые вставки подлокотников из венской соломы прилагаются серийно.



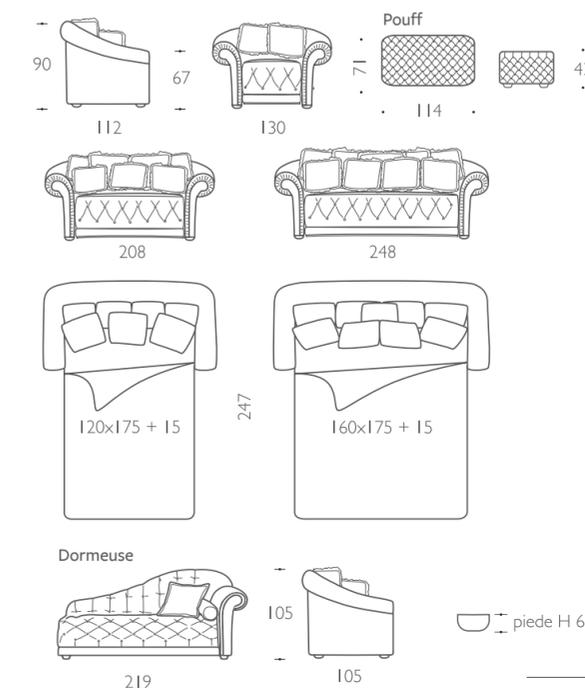
LILIA



Divano semisfoderabile nella seduta schiena rigida, e schienali in piuma. Lavoarazione capitonee di serie per la sola seduta. Fusto in legno di abete e multistrato di pioppo ispezionabile tramite zip apribile sotto il divano. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate, cuscini di seduta a molle con SOFT-SYSTEM. Piedi in legno di faggio.
 Prevista la versione letto nei divani, con la sola rete elettrosaldata. Di serie materasso H 11 in poliuretano ad alta densità 50 indeformabile con guscio in Aloe sfoderabile e lavabile.

*This is a sofa with a semi-covered seat, a rigid back and down cushions and backs. Processing of capitonee in series just for sitting. The frame is made of fir wood and multi-layer poplar which can be inspected by opening a zip underneath the sofa.
 The non-deformable polyurethane expanse padding is at differentiated quotas and there are spring seat cushions with SOFT-SYSTEM. It has beech wood feet.
 There is a bed version in the sofas with one electro-welded support. The H12 spring mattress is standard.*

Диван со съемными чехлами в сидении; твердая спинка, маленькие подушки и подушки спинки из пуха. Отделка капитоне только для подушки сидения. Каркас из елового дерева и многослойной фанеры из тополя. Доступ к каркасу через молнию, расположенную под диваном.
 Набивка из недеформируемого пенополиуретана с разными уровнями плотности; подушки сиденья с пружинами с системой SOFT-SYSTEM. Ножки из бука. По этой модели существует также вариант диван-кровать, в комплект поставки которой входит электросварная сетка. В стандартный комплект поставки входит также пружинный матрас выс. 12 см.



MELANIA



Divano parzialmente sfoderabile. Fusto in legno di abete, multistrato di pioppo e inserti in faggio. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate. Cuscino di seduta a molle con tipologia SOFT SYSTEM con lavorazione capitonné. Gli schienalini sovrapposti in piuma d'oca sono di serie. La base ed i frontalini sono in ottone spazzolato e verniciato con finitura lucida.

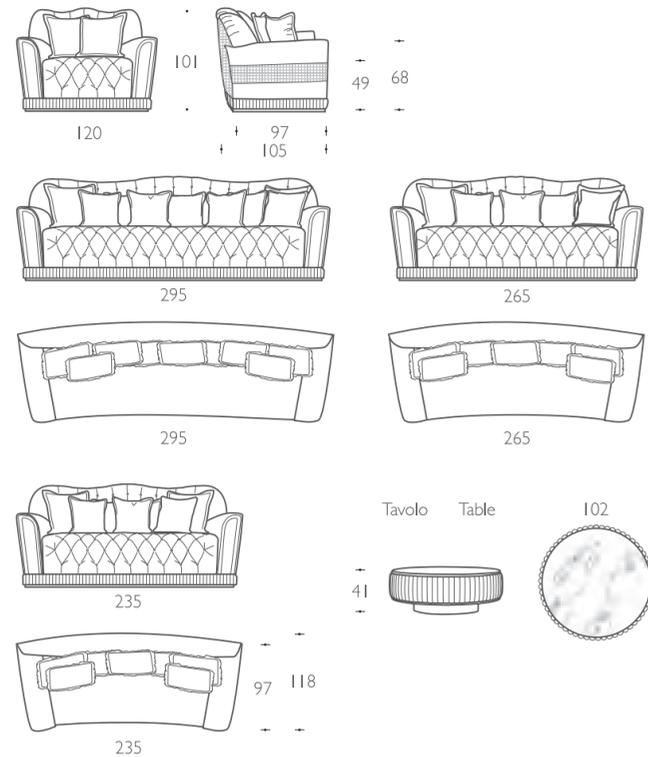
E' disponibile la trapuntatura sullo schienale del divano e sui fianchi dei braccioli con supplemento di prezzo.

Sofa with partially removable lining. Fir wood frame with poplar plywood and beech wood inserts. Non-deformable expanded polyurethane padding in different densities. Seat cushion with SOFT SYSTEM type springs of capitonné manufacture. Goose down back panels are standard equipment. The base and panel are brushed brass and varnished with a glossy finish.

Quilting is available on the rear panel of the sofa and on the sides of the armrests with an extra charge.

Обивка дивана частично съёмная. Структура из еловой древесины, многослойная фанера из тополя и вставки из бука. Недеформированная полиуретановая набивка с разными квотами. Подушка сиденья с пружинами типологии «SOFT SYSTEM» с обработкой «капитонэ». Наложённые спинки из гусиного пуха серийной комплектации. Базовая структура и передние вставки изготовлены из шлифованной латуни, покрытой блестящим лаком.

Возможна стеганная обработка на спинке и подлокотниках дивана за дополнительную цену.



OLIVER



Modello completamente sfoderabile, fusto in legno di abete e multistrato di pioppo ispezionabile tramite zip posizionata sotto la scocca. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate. Cuscini di seduta a molle con tipologia "Super Soft System" brevettato. I cuscineti sovrapposti in piuma sono di serie.

Prevista la versione letto con la sola rete elettrosaldata di serie e materasso H11 in poliuretano ad alta densità 50 indeformabile con guscio in aloe sfoderabile e lavabile. I cuscineti in piuma sono di serie.

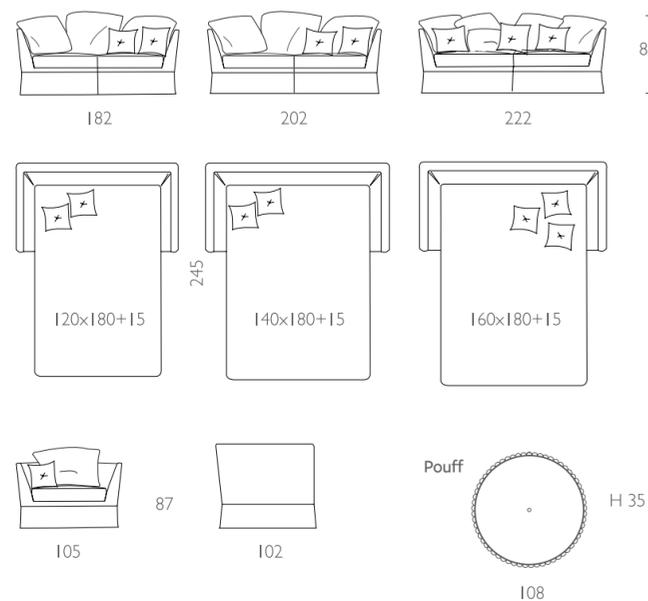
The model is with completely removable cover, body is in fir and poplar plywood viewed through the zip under the body. Padding is in nondeformable polyurethane foam of differentiated density. Seat cushions are in goose down of patented "Super Soft System" spring type. The overimposed down cushions are of series.

It is available the bed version with the electrowelded grid of series and mattress H 11 in nondeformable polyurethane of high density 50 with the removable and washable cover in aloe. The down cushions are of series.

Модель полностью съёмная, каркас из соснового дерева, многослойная фанера из тополя, которая доступна через дзип под каркасом.

Набивка из дифференцированного недеформирующегося пенополиуретана. Подушка сидений из гусиного пуха пружинного запатентованного типа "Супер Мягкая Система". Верхние пуховые подушки серийного производства.

Имеется в наличии также серийная модель кровати с цельной электросварной решеткой и матрасом H11 из недеформирующегося полиуретана высокой плотности 50 со съёмным моющимся чехлом из алоэ. Серийные подушки из пуха.



PAMELA



Divano parzialmente sfoderabile. Fusto in legno di abete e multistrato di pioppo ispezionabile tramite zip apribile posizionato sotto il divano.

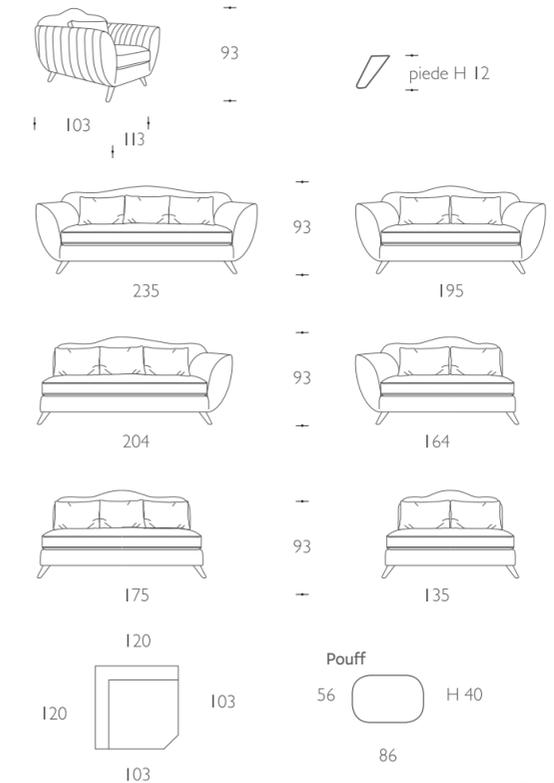
Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate, cuscino di seduta in piuma d'oca e molle con SUPER-SOFT-SYSTEM reversibile. I cuscini in piuma sovrapposti sono di serie.

Partially uncoverable sofa. Frame made of ash-wood and multilayered poplar-wood that may be inspected by undoing the zipper underneath the sofa.

Variable density polyurethane foam padding, down-feather seat cushions with a system of reversible super-soft springs. The down-feather cushions on the sofa are standard.

Обивка дивана частично сменная. Каркас изготовлен из еловой древесины и многослойного тополя, который можно проверить, используя молнию, расположенную в нижней части дивана.

Наполнитель изготовлен из недеформирующегося пенополиуретана в разных квотах, подушки наполнены гусиным пухом и реверсивными пружинами SUPER-SOFT-SYSTEM. Верхние пуховые подушки прилагаются серийно.



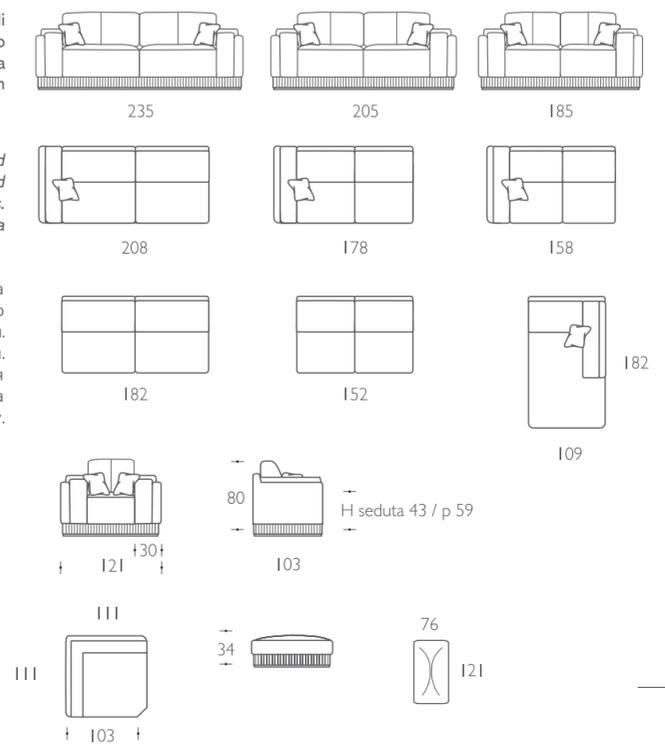
RAFFAELLO



Divano semifoderabile nella versione tessuto e pelle, fusto in legno di abete e multistrato di pioppo ispezionabile tramite zip apribile sotto il divano. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate, cuscino di seduta a molle con tipologia SOFT SYSTEM. La Base in ottone spazzolato è di serie. La trapuntatura degli schienali è ordinabile su richiesta con maggiorazione sul costo di listino. I cuscineti laterali imbottiti in piuma sono di serie.

Sofa with partially removable lining in both fabric and leather versions. Fir wood frame and poplar plywood can be inspected with a zip underneath the sofa. Non-deformable expanded polyurethane padding in different densities, seat cushion with SOFT SYSTEM type springs. Brushed brass base is standard. Backrest quilting can be ordered on request with an extra charge. Standard back panels padded with goose feathers.

Обивка дивана полусъёмная в варианте с тканью и кожей, структура из еловой древесины и многослойной фанеры из тополя, которую можно проверить с помощью молнии, открывающейся под диваном. Недеформированная полиуретановая набивка с разными квотами. Подушка сиденья с пружинами типологии «SOFT SYSTEM». Базовая структура из шлифованной латуни в серийной комплектации. Возможна стеганная обработка на спинке дивана за дополнительную цену. Боковые пуховые подушки в серийной комплектации.



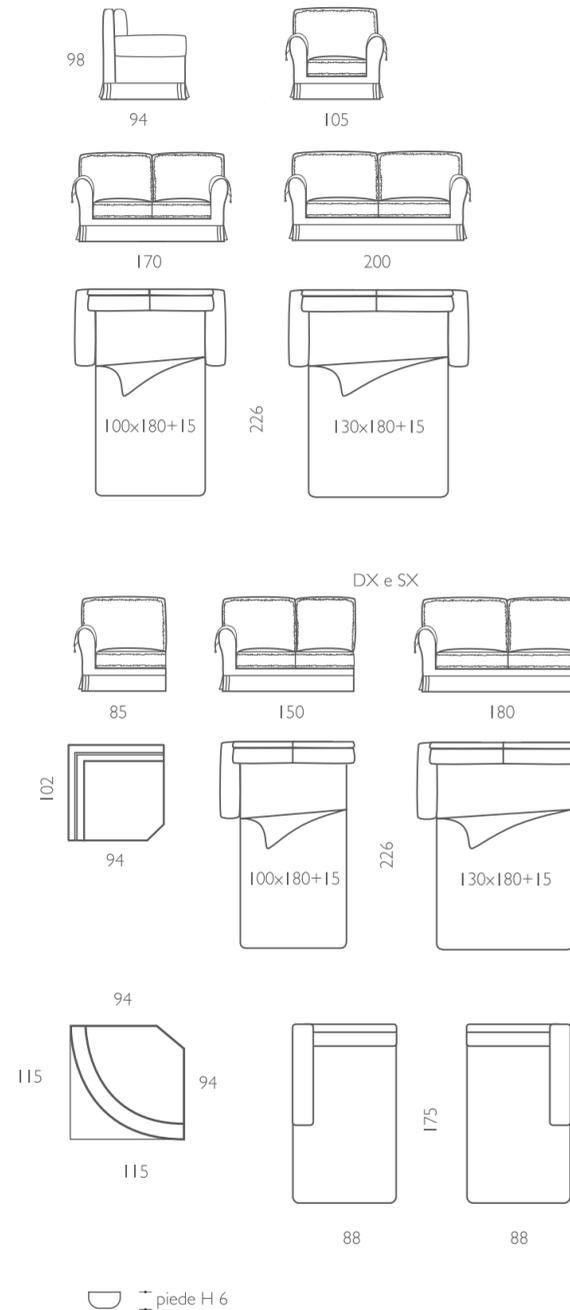
ROYAL



Divano completamente sfoderabile. Fusto in legno di abete e multistrato di pioppo ispezionabile tramite zip apribile sotto il divano. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate. Cuscini a molle con SOFT-SYSTEM. Prevista la versione letto con rete a 2 pieghe elettrosaldata di serie, e materasso H II in poliuretano ad alta densità 50 indeformabile con guscio in Aloe sfoderabile e lavabile. Copribraccioli con fiocchi di serie, a richiesta la finitura con cordone o spazzolino, i cuscini non sono di serie.

Sofa with a completely removable covering. Fir wood and poplar multilayer structure that can be checked by means of a zipper opening underneath the covering of the seat structure. Non deformable polyurethane foam upholstery with different densities. SOFT-SYSTEM sprung cushions. Available as a sofa bed fitted with a two-fold action mesh base. Orthopaedic or electrowelded bases are available upon request. 12 cm high sprung mattresses. Armrest covering with tassels. Cord or brush-like finishings are available upon request. The cushions are not standard.

Диван с полностью съемными чехлами. Каркас из елового дерева и многослойной фанеры из тополя со вставками из бука. Набивка из недеформируемого пенополиуретана с разными уровнями плотности. Подушки с пружинами с системой SOFT-SYSTEM. По этой модели существует также вариант диван-кровати, в комплект поставки которой входит либо клетчатая сетка, складывающаяся два раза, либо ортопедическая, либо электросварная сетка по запросу. Пружинный матрас выс. 12 см. Чехлы с бантиками для подлокотников входят в стандартный комплект поставки. По запросу можно выбрать отделку шнуром или бахромой. Маленькие подушки не входят в комплект поставки.



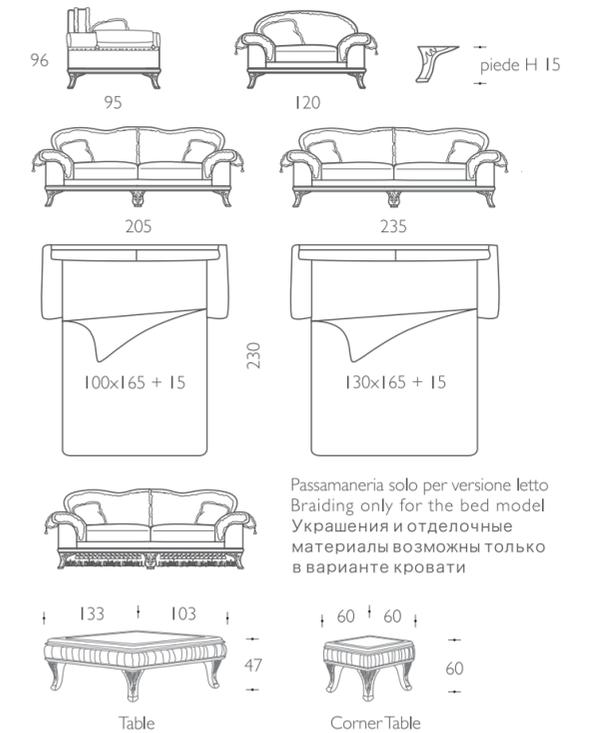
SOFIA



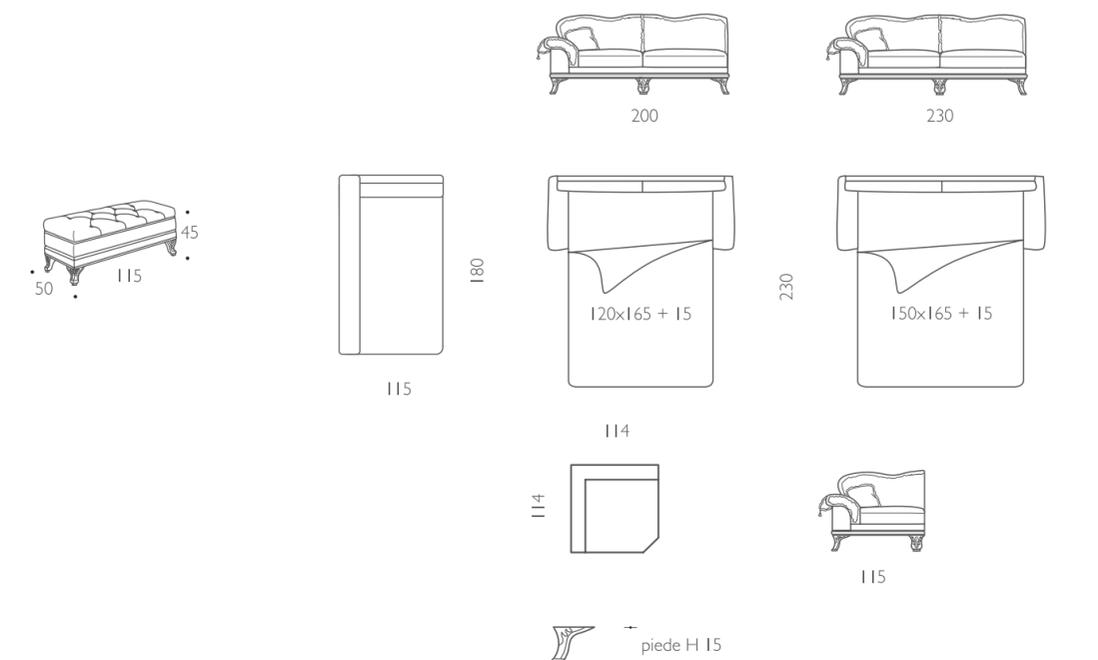
Divano parzialmente sfoderabile. Fusto in legno di abete, multistrato di pioppo e inserti in faggio. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate. Cuscini di seduta in piuma d'oca e molle, con SUPER-SOFT-SYSTEM, reversibile. Salvabraccioli, cuscini laterali e base in legno di faggio di serie. Possibilità di scelta per le rifiniture dello spazzolino e cordone classico. Finitura in foglia oro, argento e rame con supplemento di prezzo. In questo modello è prevista la versione letto con la sola rete elettrosaldata di serie con materasso H II in poliuretano ad alta densità 50 indeformabile con guscio in Aloe sfoderabile e lavabile.

Sofa with a semiremovable seat covering. Fir wood and poplar multilayer structure. Non-deformable polyurethane foam upholstery with different densities. Reversible seat cushions with down filling and SUPER-SOFT-SYSTEM springs. Armrest coverings, two upholstered side cushions and beechwood feet. Upon request cushions and backrests adorned with fringed ribbon. There is a bed version with one electro-welded standard support with H12 spring mattress.

Диван с частично съемными чехлами. Каркас из елового дерева и многослойной фанеры из тополя со вставками из бука. Набивка из недеформируемого пенополиуретана с разными уровнями плотности. Двусторонние подушки сиденья с набивкой из гусиного пуха и пружинами с системой SUPER-SOFT-SYSTEM. Чехлы для подлокотников, боковые подушки и основание из букового дерева входят в стандартный комплект поставки. Можно выбрать отделку бахромы и классического декоративного шнура. За дополнительную плату возможна также отделка золотой, серебряной и медной фольгой. По этой модели существует также вариант диван-кровати, в комплект поставки которой входят электросварная сетка и пружинный матрас выс. 12 см.



SOFIA ANGOLARE

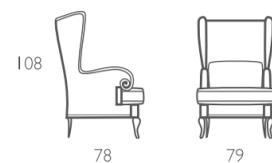


VALERIA

Poltrona con struttura in legno di faggio con parti intagliate e rifinite a mano. Imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a quote differenziate. Cuscino di seduta e poggiatesta imbottiti in piuma d'oca. Finitura in foglia oro, argento, a richiesta con supplemento di prezzo. Per la versione in capitonné considerare il supplemento di prezzo come da listino.

Hand-finished beechwood structure. Non-deformable polyurethane foam cushion. Seat and backrest cushions with goose feathers. Golden, silver leaf is available upon request at extra charge. An additional price is to be paid for the capitonné upholstery buttoning model as indicated in the price list.

Креслице с каркасом из букового дерева с резными деталями, отделанными вручную. Набивка из недеформируемого пенополиуретана с разными уровнями плотности. Подушка сиденья и под поясницу с набивкой из гусиного пуха. За дополнительную плату и по запросу возможна также отделка золотой, серебряной и медной фольгой. Дополнительная цена на модель с ромбовидной обивкой указана в прейскуранте.



Pouff



Luxury Vintage Style



Since 1984
100 % MADE IN ITALY

L'incontro di suggestioni d'epoca
e tradizioni sartoriali,
dà vita ad una rilettura contemporanea
dello stile classico.



NEW DÉCO STYLE
New Classic style

SIAMO PRESENTI NEL MONDO



We are worldwide :

Продукция нашей
компании представлена
в следующих странах:



Italy	Montenegro
Albania	Serbia
Romania	Croatia
Poland	Greece
Ukraine	Cyprus
Russia	Iran
Lithuania	USA
Estonia	Japan
Lettonia	Azerbaijan
Kazakhstan	Slovenia
Libya	UAE
Lebanon	Shanghai



KEOMA 33rd YEARS
FRATELLI MASEROLI
ITALIA

33rd ANNIVERSARY

KEOMA

Matera Italy

Tel. +39 0835 339128 Fax +39 0835 339129

www.keomasalotti.it - info@keomasalotti.it

EXPORT OFFICE & SHOW ROOM

37053 Cerea - Verona Italy

Tel. +39 0442 321307 Fax +39 0442 325233

export@keomasalotti.it

Skype: keoma.export

AD • Styling: Centro Studi Keoma

Prepress: Selecta Matera

Stampa: Grapho5 Service Fano

All right reserved © 2017 Keoma

si ringraziano/thank:

collezioni d'arte **BARJ BUZZONI**

Parma barjbuzzoni@gmail.com

lighting **JAGO** Ruvo di Puglia (BA)

arredamenti **CAVIO ITALIA**

San Pietro di Morubio (VR) Italia



**3D MODELS ARE AVAILABLE
ON OUR WEBSITE**